

**VOCO**

Structur 2 SC/QM



Instructions for use



Gebrauchsanweisung



Mode d'emploi

Description du produit :

Structur 2 SC/QM est un système pâte-pâte fluorescent autopomérisant pour la fabrication de couronnes, bridges, inlays et onlays provisoires.

Structur 2 SC/QM se compose d'une pâte de base et d'une pâte de catalyseur.

Structur 2 SC est disponible en 8 teintes A1, A2, A3, A3.5, B1, B3, C2 et BL.

Structur 2 QM est disponible en teintes A1, A2, A3 et B1.

Application:

Structur 2 SC dans la cartouche:

Insérer la cartouche **Structur 2 SC** dans le distributeur **VOCO** (type 2) ou dans un autre distributeur avec un piston adéquat. Pour des raisons techniques des légères différences du remplissage des deux compartiments des cartouches peuvent se produire. Pour cette raison enlever la fermeture de la cartouche et purger la cartouche jusqu'à l'obtention d'un débit égal par les deux orifices. Ensuite placer l'embout mélangeur type 6 et arrêter par rotation à 90°. En actionnant le levier, le matériau est extrait et mélangé automatiquement dans le bon rapport de mélange. Les caractéristiques indiquées ne sont atteintes que lors d'une utilisation des embouts mélangeurs originaux de Sulzer Mixpac, autorisés par **VOCO**. Tous les embouts mélangeurs correspondants pour nos produits sont disponibles chez **VOCO**.

Après l'utilisation laisser l'embout mélangeur sur la cartouche. Le remplacer uniquement avant la prochaine utilisation par un nouvel embout mélangeur. En changeant les embouts mélangeurs, vérifier si le matériau peut sortir librement des orifices de la cartouche.

Structur 2 QM dans la seringue QuickMix:

Pour des raisons techniques des légères différences du remplissage des deux compartiments des seringues peuvent se produire. Pour cette raison enlever la fermeture de la seringue et purger la seringue jusqu'à l'obtention d'un débit égal par les deux orifices. Placer l'embout mélangeur type 10. Les coches sur la seringue et sur l'embout mélangeur doivent correspondre. Arrêter l'embout mélangeur par rotation à 90° dans le sens d'une montre. Le matériau est mélangé automatiquement dans le bon rapport de mélange dans l'embout lors de l'extraction et peut être directement appliqué.

Toutes les seringues QM sont disponibles avec un piston qui peut être retiré. Le piston peut être facilement retiré et réintroduit par la suite. Cependant le poussoir se trouvant dans la seringue, reste en place. De cette manière une contamination croisée du matériau dans la seringue est évitée.

Indications pour l'application:

D'abord, combler les parties rétention dans la préparation, ne pas utiliser des ciments contenant de l'eugénol.

Si des moules préconfectionnés ou similaires ne sont pas utilisés, réaliser une empreinte.

Préparer l'empreinte en combinant les parties rétention et en coupant des rainures d'échappement. Si on peut s'attendre à des épaisseurs des parois du provisoire trop fines, élargir l'empreinte, surtout enlever les septums dans les niches interproximales. Ensuite, nettoyer l'empreinte et la sécher à l'air. Appliquer **Structur 2 SC/QM** directement dans l'empreinte. Ne pas surcharger.

Environ 1 à 1,5 min après le début du mélange (environ 0,5 à 1 min après la mise en bouche), **Structur 2 SC/QM** atteint une consistance élastique. Désinserer le provisoire de la bouche au plus tard 1,5 min après le début du mélange, car la désinversion est aisée pendant la phase élastique.

Contrôler le processus de prise également au moyen de l'excédent de matériau en bouche. Le temps de prise de restes non-utilisés (embout mélangeur) n'est pas comparable au temps de prise en bouche.

A une température ambiante de 23 °C et une humidité atmosphérique de 50 % les temps de travail sont comme suit:

mins	mins	mins	mins	mins
0:00	0:30	1:00	1:30	4:00
Insertion en bouche	Abbindung im Mund	Entnahme vollständige Abbindung	Dés-insertion	Prise complète
				Finition

De petites différences peuvent être causées par des températures ambiantes différentes.

Enlever le provisoire de l'empreinte après env. 2 à 3 min et l'essuyer à sec (si nécessaire utiliser du solvant, comme par ex. de l'alcool éthylique). Cela enlève la couche fine d'inhibition causée normalement par l'oxygène et facilite la manipulation ultérieure. La surface du provisoire devrait avoir un aspect mat et soyeux.

Ensuite meuler soigneusement les excédents et les endroits rugueux dans la région de la gencive. Fixer les provisoires prêts avec un ciment temporaire sans eugénol.

Consignes de sécurité, précautions :

- **Structur 2 SC/QM** contient méthacrylates, amines, terpène, peroxyde de benzoyl, BHT. Dans le cas d'hypersensibilités (allergies) connues à ces composants de **Structur 2 SC/QM** ne pas utiliser le produit.
- Des moignons taillés peuvent être isolés avant la fabrication du provisoire afin d'éviter des irritations (vernis fluoré, vernis de moignons ou similaires).
- Afin d'éviter des fractures ou des blessures par fragments, la pièce provisoire ne devrait pas être soumise aux charges trop importantes (molaires).
- Isoler suffisamment fonds de cavité et reconstructions de moignons à base de résine (par ex. avec de la glycérine) afin de ne pas les enlever avec le provisoire.
- L'hygiène insuffisante ou l'utilisation intensive de certaines bains de bouche peuvent causer un changement de la teinte.
- La finition du provisoire ne devrait être effectuée qu'après la prise complète (environ 4 min après le début du mélange).
- Réparation de provisoires défectueux:

 - Si le provisoire se casse malgré la stabilité élevée de **Structur 2 SC/QM**, il est recommandé de procéder comme suit:
 - En cas de bulles d'air: seulement remplir avec le **Structur 2 SC/QM**.
 - En cas d'une cassure peu de temps après la fabrication: relier les points de fracture avec du **Structur 2 SC/QM** fraîchement mélangé.
 - Réparation de provisoires utilisés:

 - Rendre rugueux les surfaces à coller et créer des contre-dépouilles. Appliquer le liquide de bonding sur les points de fracture préparés et polymériser selon le mode d'emploi correspondant. Appliquer le matériau Flow sur les surfaces préparées, relier les points de fracture et polymériser selon le mode d'emploi.

Indications pour le stockage:

Stockez à une température entre 4 °C à 23 °C. Ne plus utiliser au-delà de la date de péremption.

Stockez les cartouches protégées contre la lumière, c'est-à-dire dans des boîtes fermées, tiroirs, etc.

Nos préparations ont été développées pour utilisation en dentisterie. Quant à l'utilisation des produits que nous livrons, les indications données verbalement et/ou par écrit ont été données en bonne connaissance de cause et sans engagement de notre part. Nos indications et/ou nos conseils ne vous déchargez pas de tester les préparations que nous livrons en ce qui concerne leur utilisation adaptée pour l'application envisagée. Puisque l'utilisation de nos préparations s'effectue en dehors de notre contrôle, elle se fait exclusivement sous votre propre responsabilité. Nous garantissons bien entendu la qualité de nos produits selon les normes existantes ainsi que selon les standards correspondants à nos conditions générales de vente et de livraison.

Product description:

Structur 2 SC/QM is a fluorescent self-curing paste-paste system for the production of temporary crowns, bridges, inlays and onlays. **Structur 2 SC/QM** consists of base paste and catalyst paste.

Structur 2 SC is supplied in 8 shades A1, A2, A3, A3.5, B1, B3, C2 and BL.

Structur 2 QM is supplied in shades A1, A2, A3 and B1.

Application:

Structur 2 SC in the cartridge:

Insert **Structur 2 SC** cartridge into the **VOCO** dispenser (type 2) or a compatible dispenser with a suitable piston. Due to technical reasons slight differences in the filling level between the cartridge chambers can occur. In this case, remove the cartridge cap and squeeze the material out until the material is delivered evenly from both chambers. Then insert a mixing tip type 6 and lock with a 90° turn clockwise. By pressing the lever the material is extruded and automatically mixed in the correct ratio. The warranted product characteristics can only be achieved when using the original Sulzer Mixpac mixing tips as approved by **VOCO**.

All the mixing tips for use with our respective products are available from **VOCO**. After use do not remove the mixing tip from the cartridge. Replace the used mixing tip with a new one just before the next application. When changing the mixing tips check the opening of the cartridge to ensure that the material can flow freely.

Structur 2 QM in the QuickMix syringe:

Due to technical reasons slight differences in the filling level between the syringe chambers can occur prior to the first use. Therefore remove syringe cap and squeeze the material out until the material is delivered evenly from both chambers. Attach a mixing tip type 10. Match the nooks on the syringe and the mixing tip and fix the mixing tip with a 90° turn clockwise. The material is mixed automatically in the correct ratio when dispensing and can be applied directly. All QM syringes come with a detachable piston.

The piston can simply be pulled from the QM syringe and replaced without causing any material leakage. The plugs in the syringe chambers will stay in place preventing any cross-contamination of the material in the syringe.

Processing directions:

Level out any undercuts in the preparation using a non-eugenol cement. Prepare an impression in cases where no prefabricated crowns or similar restoratives are used.

Prepare the impression by levelling undercuts and cutting drainage channels.

If the wall thickness of the temporary restoration is too thin, enlarge the impression, especially removing the septums in the interdental embrasures. Then clean and air dry the impression.

Apply **Structur 2 SC/QM** directly into the impression. Do not overfill.

Structur 2 SC/QM attains an elastic phase after 1 - 1.5 min from beginning of mixing (approx. 0.5 - 1 min being in the mouth).

The temporary should be removed from the mouth within 1.5 min after mixing, i.e. during the elastic phase.

The setting process can additionally be monitored by observing the excess material in the mouth.

The setting time of non-used material (in mixing tips) cannot be compared with the setting time of the material in the mouth.

At a room temperature of 23 °C and 50 % humidity working times are as follows:

min:s	min:s	min:s	min:s	min:s
0:00	0:30	1:00	1:30	4:00
application in the mouth	setting in the mouth	removal	complete setting	finishing

Slight differences may result from different room temperatures.

After approx. 2 - 3 min take the temporary out of the impression and wipe dry (if necessary, use a solvent, e.g. ethyl alcohol). This removes the thin inhibition layer usually caused by oxygen and allows easier finishing. The surface of the temporary restoration should appear silky-matt.

Carefully trim any excess material and roughen areas near the gingiva. Cement the temporary restoration using an eugenol-free temporary cement.

Information, precautionary measures:

- **Structur 2 SC/QM** contains methacrylates, amines, terpenes, benzoyl-peroxide, BHT. **Structur 2 SC/QM** should not be used in case of known hypersensitivities (allergies) to any of these ingredients.
- Before making the temporary, the prepared cores can be insulated for desensitisation (fluoride varnishes, core varnishes, etc.).
- In order to avoid fractures or injuries from debris, the temporary should not be subjected to excessive loads (molar area).
- Linings and cores built up with resin-based materials (composites) should be sufficiently insulated (e.g. glycerine) to avoid removal with the temporary.
- Inadequate hygiene or intensive use of certain mouthrinses may lead to discoloration.
- Finishing should only be started after complete setting of the material (approx. 4 min after mixing).
- Restoration of defective temporaries:

 - If the temporary should break despite the extreme stability of **Structur 2 SC/QM**, the following procedures are recommended:
 - Air bubbles: fill with **Structur 2 SC/QM**.
 - In case of fracture immediately after the manufacturing of the temporary: re-connect the fracture with freshly mixed **Structur 2 SC/QM**.
 - Restoration of already used temporaries:

- Roughen the fracture with a bur and place undercuts. Apply bond on the prepared fractures and cure according to the respective instructions for use. Apply a flowable composite to the prepared areas. Reassemble the fractured pieces and cure according to the instructions for use.

Storage:

Store at temperatures of 4 °C to 23 °C. Do not use after expiry date.

Protect from bright light, i.e. store in closed packages, drawers, etc.

Our preparations have been developed for use in dentistry. As far as the application of the products delivered by us is concerned, our verbal and/or written information has been given to the best of our knowledge and without obligation. Our information and/or advice do not relieve you from examining the materials delivered by us as to their suitability for the intended purposes of application. As the application of our preparations is beyond our control, the user is fully responsible for the application. Of course, we guarantee the quality of our preparations in accordance with the existing standards and corresponding to the conditions as stipulated in our general terms of sale and delivery.

Descripción del producto:

Structur 2 SC/QM es un sistema pasta-pasta, fluorescente de autocurado, para la fabricación de coronas, puentes, inlays y onlays provisionales.
Structur 2 SC/QM consiste de una pasta base y catalizador.
Structur 2 SC está disponible en 8 colores A1, A2, A3, A3.5, B1, B3, C2 y BL.
Structur 2 QM está disponible en los colores A1, A2, A3 y B1.

Aplicación:**Structur 2 SC en el cartucho:**

Colocar el cartucho **Structur 2 SC** en el dispensador **VOCO** (tipo 2) o en un dispensador compatible. Por razones técnicas pueden existir pequeñas diferencias en el contenido de las dos cámaras del cartucho. Por eso, se recomienda retirar la tapa del cartucho y presionar el material hasta que salga homogéneamente de los dos orificios. A continuación, colocar la cánula de mezcla tipo 6 y girar 90°. El material se pasa presionando la palanca y se mezcla automáticamente en la porción exacta.

Las propiedades prometidas del producto se conseguirán sólo bajo el uso de las cánulas de mezcla originales Sulzer Mixpac, autorizadas de **VOCO**. Nosotros, **VOCO**, disponemos de todas las cánulas de mezcla correspondientes para nuestros productos.

Dejar la cánula de mezcla utilizada sobre el cartucho después del uso. Sustitúrla por una nueva cánula directamente antes de la próxima aplicación. Al cambiar las cánulas, verificar si el material puede salir libremente de los orificios.

Structur 2 QM en la jeringa QuickMix:

Debido a razones técnicas pueden resultar pequeñas diferencias en el nivel de llenado entre las dos cámaras de las jeringas. Por eso, eliminar el cierre de la jeringa y extraer el material hasta que salga uniformemente de los dos orificios de salida. Colocar la cánula de mezcla del tipo 10. Las marcas en la jeringa y en la cánula de mezcla deben corresponder. Fijar la cánula de mezcla girando 90° en el sentido de las agujas del reloj. El material se mezcla automáticamente en la relación exacta al extraerlo y puede ser aplicado directamente. Todas las jeringas QM están disponibles con un pistón extraíble. El pistón se puede retirar fácilmente de la jeringa QM y reemplazar por el nuevo sin ningún derrame de material.

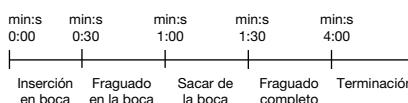
La varilla de levantamiento en las cámaras de la jeringa queda en su sitio. De este modo, se previene una contaminación cruzada del material en la jeringa.

Indicaciones de trabajo:

Nivelar las socavaduras de la preparación, no utilizar cementos que contengan eugenol. Si no se utilizan moldes preconfeccionados o similares, realizar una impresión. Al preparar la impresión nivelar las socavaduras y cortar aliviaderos occlusales. Si se preveen espesores de paredes demasiado finas del provisional ampliar la impresión, en particular, eliminar los septum en los espacios interdentales. Luego, limpiar la impresión y secarla con aire.

Aplicar el **Structur 2 SC/QM** directamente en la impresión. No sobrelinear. Al cabo de aprox. 1 - 1.5 min después del comienzo de mezcla (aprox. 0.5 - 1 min después de la colocación en la boca), **Structur 2 SC/QM** tiene una fase elástica. El trabajo provisional debe ser sacado de la boca como muy tarde 1.5 min después de la mezcla, es decir durante la fase elástica.

Adicionalmente, se puede controlar el proceso de fraguado mediante los excedentes del producto en la boca. El tiempo de fraguado de restos no utilizados (cánula de mezcla) no es comparable al tiempo de fraguado en la boca. Con una temperatura ambiente de 23 °C y la humedad de aire de un 50 % están disponibles los siguientes tiempos para la elaboración:



Pequeñas divergencias pueden ser causadas por diferentes temperaturas ambientales.

Después de aprox. 2 - 3 min sacar el provisional de la impresión y limpiarlo en seco (dado el caso, utilizar un disolvente como p. ej. alcohol etílico). Esto elimina la capa de inhibición fina que se presenta normalmente por oxígeno y facilita el manejo posterior. La superficie del provisional debería tener un aspecto sedoso mate.

A continuación, pulir cuidadosamente los excedentes y áreas próximas a las encías. Fijar los provisionales listos con el cemento provisional exento de eugenol.

Indicaciones, medidas de prevención:

- **Structur 2 SC/QM** contiene metacrilatos, aminos, terpenos, benzoyl-peróxido y BHT. **Structur 2 SC/QM** no debe ser usado en caso de hipersensibilidades (alergias) contra estos ingredientes.
- Antes de hacer el trabajo provisional, los muñones preparados pueden ser aislados para evitar sensibilidades (lacas fluorídicas, lacas de muñones, etc.).
- Para evitar fracturas o heridas por fragmentos, el trabajo provisional no tendrá que ser objeto de presión demasiado fuerte (sector molar).
- Aislar (p. ej. con glicerina) suficientemente los rellenos de base y reconstrucciones de muñones con materiales de composites para que no sean removidos juntos con el trabajo provisional.
- Higiene insuficiente o uso intensivo de unas aguas dentífricas pueden causar decoloraciones.
- Efectuar la terminación del provisional solamente después del fraguado completo (aprox. 4 min después del comienzo de la mezcla).
- Reparación de provisionales defectuosos:

En caso de una fractura del provisional a pesar de la alta estabilidad de **Structur 2 SC/QM**, se recomienda proceder como sigue:

- **Burbujas de aire:**rellenar simplemente con **Structur 2 SC/QM**

- **En caso de fracturas después de la fabricación:** juntar los puntos de fractura con **Structur 2 SC/QM**

- **Reparación de provisionales ya utilizados:**

Tallar con una fresa los puntos de fractura y hacer socavaduras. Aplicar el adhesivo en los puntos de fractura preparado y polimerizar según las respectivas instrucciones de uso. Aplicar el material Flow en las superficies preparadas. Juntar los puntos de fractura y polimerizar según las correspondientes instrucciones de uso.

Conservación:

Conservar a temperaturas entre 4 °C - 23 °C. No utilizar después de la fecha de caducidad.

Conservar los cartuchos en un lugar protegido contra la luz, es decir, en embalajes o cajones cerrados.

Nuestros preparados se desarrollan para uso en el sector odontológico. En lo que se refiere a la aplicación de nuestros productos, se han dado nuestras indicaciones verbales y/o escritas y consejos sin compromiso según nuestro leal saber y entender. Nuestras indicaciones y/o consejos no les dispensan de comprobar los preparados suministrados por nosotros respecto a su aptitud para la aplicación intencionada. Dado que la aplicación de nuestros preparados se efectúa fuera de nuestro control, la misma se encuentra bajo su exclusiva responsabilidad. Naturalmente les aseguramos la calidad de nuestros preparados según las normas correspondientes y de acuerdo con el estándar establecido en nuestras condiciones generales de venta y entrega.

Descrição do produto:

O **Structur 2 SC/QM** é um sistema pasta-pasta, autopolimerizável e fluorescente, para o fabrico de coroas, pontes, inlays e onlays provisórios. O **Structur 2 SC/QM** é constituído por uma pasta base e uma pasta catalisadora.

O **Structur 2 SC** está disponível em 8 cores A1, A2, A3, A3.5, B1, B3, C2 e BL.

O **Structur 2 QM** está disponível nas cores A1, A2, A3 e B1.

Métodos de aplicación:**Structur 2 SC en cartuchos:**

Inserir os cartuchos de **Structur 2 SC** no dispensador **VOCO** (tipo 2) ou num dispensador compatível. Por razões técnicas podem existir pequenas diferenças no conteúdo das duas câmaras do cartucho. Por isso, se recomenda retirar a tampa do cartucho e pressionar o material hasta que saiga homogêneamente de los dos orifícios. A continuación, colocar a cánula de mezcla tipo 6 e girar 90°. El material se pasa presionando la palanca y se mezcla automáticamente en la porción exacta.

Las propiedades prometidas del producto se conseguirán sólo bajo el uso de las cánulas de mezcla originales Sulzer Mixpac, autorizadas de **VOCO**. Nosotros, **VOCO**, disponemos de todas las cánulas de mezcla correspondientes para nuestros productos.

Dejar la cánula de mezcla utilizada sobre el cartucho después del uso. Sustitúrla por una nueva cánula directamente antes de la próxima aplicación. Al cambiar las cánulas, verificar si el material puede salir libremente de los orificios.

Structur 2 QM na seringa QuickMix:

Por razões técnicas, podem ocorrer pequenas diferenças no enchimento das câmaras das seringas. Assim sendo, remova a tampa da seringa e proceda à extração do material até que saia de igual forma da ambas as câmaras. Colocar uma ponta de mistura tipo 10. Alinhar as ranhuras da seringa e da ponta de mistura e fixar a ponta de mistura com uma volta de 90° no sentido dos ponteiros do relógio. O material é misturado automaticamente na proporção correcta. As qualidades do produto garantidas só podem ser obtidas quando se utilizam pontas misturadoras Sulzer Mixpac originais, aprovadas pela **VOCO**. Todas as pontas misturadoras destinadas para uso com os nossos produtos podem ser adquiridas da **VOCO**. Após a utilização, não retirar a ponta misturadora do cartucho. Substituir-se a ponta misturadora já usada por outra imediatamente antes da próxima aplicação. Ao substituir as pontas, verificar que o material flua livremente do cartucho.

Structur 2 QM na seringa QuickMix:

Por razões técnicas, podem ocorrer pequenas diferenças no enchimento das câmaras das seringas. Assim sendo, remova a tampa da seringa e proceda à extração do material até que saia de igual forma da ambas as câmaras. Colocar uma ponta de mistura tipo 10. Alinhar as ranhuras da seringa e da ponta de mistura e fixar a ponta de mistura com uma volta de 90° no sentido dos ponteiros do relógio. O material é misturado automaticamente na correcta proporção quando extraído e pode ser aplicado diretamente. Todas as seringas QM estão disponíveis com um êmbolo removível. O êmbolo pode ser retirado da seringa QM facilmente e recolocado de novo. Os elementos vedantes no interior da seringa permanecem na sua posição, pelo que se evita a contaminação do material na seringa.

Instruções para a aplicação:

Regularizar a preparação, eliminando áreas retentivas. Não deve utilizar cimentos com eugenol para este fim.

No caso de não utilizar matrizes pré-moldadas ou similares, deve preparar uma impressão.

Deve preparar a impressão eliminando áreas retentivas e fazendo cortes como canais de escape.

Caso preveja que a espessura das paredes da restauração temporária será muito fina, deve alargar a impressão, removendo os septos dos espaços interdentários. Em seguida, lavar e secar a impressão.

Aplicar o **Structur 2 SC/QM** diretamente na impressão. Não deve colocar em excesso.

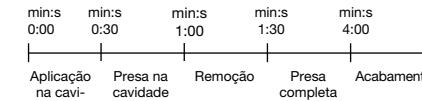
O **Structur 2 SC/QM** atinge a fase elástica após 1 - 1.5 min do início da mistura (aproximadamente 0.5 - 1 min dentro da cavidade oral).

O trabalho provisório deve ser removido da boca o mais tardar 1.5 min após a mistura, isto é ainda durante a fase elástica.

O processo de presa pode ser monitorizado pelo material em excesso na cavidade oral.

O tempo de presa do material que não foi utilizado (que fica na cânula de mistura) não é comparável ao tempo de presa do material na cavidade oral.

A uma temperatura de ambiente de 23 °C e humidade de 50 %, os tempos de trabalho são os seguintes:



Podem ocorrer pequenas divergências resultantes de diferenças na temperatura ambiente. Aproximadamente 2 - 3 min deve remover o trabalho provisório da impressão. Deve secar bem (se necessário, pode utilizar um solvente como o álcool etílico). Assim, consegue remover a fina camada de inibição normalmente provocada pelo oxigénio e permite um acabamento mais fácil. A superfície da restauração provisória deverá ter um aspecto mate acetinado. Em seguida, remova os excessos e as regiões rugosas perto da gengiva com uma broca. Cimentar a restauração provisória com um cimento provisório sem eugenol.

Avisos, precauções:

O **Structur 2 SC/QM** contém metacrilatos, aminas, terpenos, peróxido de benzólo, BHT. **Structur 2 SC/QM** não deve ser usado em caso de hipersensibilidades (alergia) contra estes componentes.

- Antes de executar a peça provisória, as preparações podem ser isoladas com um desensibilizante (vernizes com fluoritos, vernizes para cortos, etc.).

- Para evitar fraturas ou lesões provocadas por fragmentos, a restauração provisória não deve ser sujeita a cargas excessivas (área molar).

- Os rebasamentos e os cortos constituídos por materiais à base de resina (compositos) devem ser bem isolados (p. ex. com glicerina), de modo a que não sejam removidos juntamente com a peça provisória.

- Uma má higiene oral ou a utilização de certos elixires podem levar a alterações da cor.

- O acabamento só pode ser levado a cabo após a presa completa do material (aproximadamente 4 min após a mistura).

- Reparação de peças provisórias:

Se, apesar da extrema estabilidade do **Structur 2 SC/QM**, o trabalho provisório sofrer uma fratura, são recomendados os seguintes procedimentos:

- **Bolhas de ar:** encher com o **Structur 2 SC/QM**

- **No caso dumha fratura imediatamente após a confecção da peça:** reparar a fratura com o **Structur 2 SC/QM** misturado de fresco.

- **Reparação de peças provisórias já usadas:**

Conferir rugosidade à superfície com uma broca e criar retenções.

Aplicar o adesivo nas superfícies preparadas e polimerizar de acordo com as instruções de utilização do produto. Aplicar o compósito fluido nas áreas preparadas, unir as peças fraturadas e polimerizar de acordo com as instruções de utilização do respetivo produto.

Conservação:

Armazenar a temperaturas entre 4 °C - 23 °C. Não utilizar após expirar o prazo de validade.

Armazenar os cartuchos ao abrigo da luz, ou seja, em embalagens bem fechadas, em gavetas, etc.

Os nossos preparados são desenvolvidos para uso no sector odontológico. No que se refere à aplicação de nossos produtos, se han dado nuestras indicaciones verbales y/o escritas y consejos sin compromiso según nuestro leal saber y entender. Nuestras indicaciones y/o consejos no les dispensan de comprobar los preparados suministrados por nosotros respecto a su aptitud para la aplicación intencionada. Dado que la aplicación de nuestros preparados se efectúa fuera de nuestro control, la misma se encuentra bajo su exclusiva responsabilidad. Naturalmente les aseguramos la calidad de nuestros preparados según las normas correspondientes y de acuerdo con el estándar establecido en nuestras condiciones generales de venta y entrega.

Descrizione del prodotto:

O **Structur 2 SC/QM** è un sistema pasta-pasta, autopolimerizzabile e fluorescente, per la realizzazione di ponti, corone, inlay ed onlays provvisorii.

Structur 2 SC/QM consiste in una pasta base ed una pasta catalizzatore.

Structur 2 SC è disponibile in 8 tinte A1, A2, A3, A3.5, B1, B2, C2 e BL.

Structur 2 QM è disponibile nelle tinte A1, A2, A3 e B1.

Modalità d'uso:**Structur 2 SC nella cartuccia:**

Inserire la cartuccia **Structur 2 SC** nel dispenser **VOCO** (tipo 2) o in un altro miscelatore che abbia lo stantuffo adatto. Al primo impiego, per motivi tecnici possono essere presenti lievi differenze di livello nelle due camere di miscelazione. Togliere quindi il tappo dalla cartuccia ed erogare il materiale fino ad ottenere una fuoriuscita omogenea del materiale da entrambi i fori. Applicare la cannula di miscelazione tipo 6 e bloccare ruotandola di 90°. Agendo sull'impugnatura il materiale viene erogato e miscelato automaticamente nel giusto rapporto. Le caratteristiche dei prodotti sono soltanto garantite utilizzando i puntali di miscelazione originali Sulzer Mixpac dalla **VOCO**. Le rispettive cannule d'applicazione per i nostri prodotti sono tutte disponibili presso la **VOCO**. Dopo l'uso lasciare la cannula di miscelazione sulla cartuccia. Sostituire la cannula di miscelazione con una cannula di miscelazione nuova subito prima del prossimo uso. Cambiando la cannula controllare che l'apertura della cartuccia sia pulita.

Structur 2 QM nella siringa QuickMix:

Per ragioni tecniche, ci possono essere lievi differenze di materiale nei due serbatoi della siringa. Quindi, rimuovere il tappo dalla siringa ed estrudere il materiale finché fuoriesce in quantità uguali da entrambi i serbatoi. Inserire la cannula di miscelazione tipo 10 facendo coincidere la rientranza della siringa con quella della cannula di miscelazione. Bloccare la cannula ruotandola di 90° in senso orario. Durante l'erogazione il materiale viene miscelato automaticamente nel giusto rapporto. Tutte le siringhe QM sono disponibile con un pistone estensibile. Il pistone può essere facilmente ritirato e reintrodotto della siringa. Le guarnizioni contenenti nella siringa rimangono al suo posto. Per questo motivo si evita una contaminazione del materiale nella siringa.

Indicazioni per l'applicazione:

Eliminare qualsiasi sottosquadro durante la preparazione (non utilizzare cementi contenenti eugenolo).

Nel caso in cui non siano presenti corone prefabbricate o simili, si consiglia la preparazione di un'impronta, livellando i sottosquadri e tagliando i canali di drenaggio.

Se lo spessore della parete del restauro temporaneo dovesse essere troppo sottile, allargare l'impronta soprattutto rimuovendo gli spessori negli spazi interdentari. Allargare il tappo ed asciugare con l'aria l'impronta.

Applicare **Structur 2 SC/QM** direttamente nell'impronta senza eccedere.

Structur 2 SC/QM attiva una fase elastica dopo 1 - 1.5 min dall'inizio della miscelazione (circa 0.5 - 1 min all'interno della bocca). Rimuovere il provvisorio dalla bocca al più tardi 1,5 min dopo la miscelazione, cioè durante la fase elastica.

Il processo di presa può essere monitorato dagli eccessi di materiale nella bocca. Il tempo di presa del materiale miscelato non-utilizzato all'interno della bocca non può essere comparato con quello all'interno della bocca.

Ad una temperatura ambiente di 23 °C e 50 % di umidità i tempi di lavoro sono i seguenti:



Possono presentarsi leggere differenze determinate dalla differenza di temperatura da stanza a stanza.

Dopo circa 2 - 3 min togliere il provvisorio dalla portaimpronta ed essiccare con getto d'aria (se necessario utilizzare un solvente, ad es. alcol etilico).

Rimuovere il sottile inibitorio solitamente causato dall'ossigeno per poter rifinire il lavoro più facile. La superficie del provvisorio dovrà apparire di colore opacizzato.

Poi pulire accuratamente da ogni eccesso di materiale e sgrassare le aree adiacenti alla gengiva. Cementare il provvisorio con un cemento privo di eugenolo.

Avvertenze, precauzioni:

- **Structur 2 SC/QM** contiene metacrilati, aminas, (terpenes), perossido di benzolo, BHT. Non utilizzare **Structur 2 SC/QM** in caso di ipersensibilità (allergia) nota a uno di questi componenti:

- Prima di realizzare il provvisorio, il moncone preparato dev'essere isolato per la desensibilizzazione (vernici al fluoruro).

- Il modo da evitare fratture o lesioni da frammenti il temporaneo non dovrà essere soggetto ad eccessivi carichi (area molare).

- Otturazioni e ricostruzioni di monconi con il materiale a base di resina (composite) devono essere isolati sufficientemente così che non vengano rimossi con il temporaneo (es. glicerina).

- Un'igiene inadeguata o un eccessivo uso di determinati collutori possono portare a discolorimento.

- Le rifiniture dovranno essere eseguite solamente a materiale completamente asciutto (circa 4 min dall'inizio della miscelazione).

- Riparazione di provisori difettosi:

Se il lavoro provvisorio si dovesse rompere a causa dell'estrema stabilità di **Structur 2 SC/QM** è necessario procedere come segue:

- **Bolle d'aria:** riempire con **Structur 2 SC/QM**.

- **In caso di una frattura subito dopo il lavoro:** unire le fratture con fresco miscelato **Structur 2 SC/QM**.

- **Riparazione di provisori già usati:**

Fresare le fratture e segnare con sottosguardi. Applicare il bond sulle fratture preparate e polimerizzarle in accordo con l'istruzione per l'uso corrispondente. Applicare il materiale flow sulle aree preparate, congiungere le fratture da polimerizzare in corrispondenza con l'istruzione per l'uso.

Conservazione:

Conservare ad una temperatura 4 °C - 23 °C. Non utilizzare oltre la data di scadenza.

Tenere lontano da luci forti (ad.es. chiudere le confezioni dopo l'uso e conservare dentro armadietti, cassetti ecc.)

I nostri preparati sono stati sviluppati per essere utilizzati in odontoiatria. Per quanto riguarda l'applicazione dei prodotti da noi forniti, le informazioni verbali e/o scritte sono fornite secondo le nostre competenze e senza obblighi. Le informazioni e/o i suggerimenti forniti non esonerano dall'esaminare la documentazione relativa alla loro idoneità per gli scopi desiderati. Dato che l'utilizzo dei nostri prodotti non è sotto il nostro controllo, l'utilizzatore è pienamente responsabile del loro uso. Naturalmente, noi garantiamo la qualità dei nostri prodotti secondo gli standard esistenti e la loro corrispondenza alle condizioni indicate nei termini di vendita e di fornitura.

Περιγραφή προϊόντος:

To Structur 2 SC/QM είναι ένα φθορίζον αυτο-πολυμεριζόμενο σύστημα πάστα-πάστα για την κατασκευή προσωρινών στεφανών, γευφών, ενδέτων και επενθέτων. To Structur 2 SC/QM αποτελείται από πάστα βάσης και πάστα καταλύτη. To Structur 2 SC διατίθεται σε 8 αποχρώσεις A1, A2, A3, A3.5, B1, B3, C2 και BL. To Structur 2 QM διατίθεται σε αποχρώσεις A1, A2, A3 και B1.

Εφαρμογή:**To Structur 2 SC σε φύσιγγα:**

Τοποθετείστε την φύσιγγα του Structur 2 SC στο πιστόλι VOCO (τύπου 2) ή οποιοδήποτε άλλο αντιστοίχιο πιστόλι φυσιγγών με κατάλληλο ίμβολο. Λόγω τεχνικών παραγόντων μπορεί να υπέρβουν μικρο-διάφορές στο περιεχόμενο των δύο θαλάμων της φύσιγγας. Σε αυτή τη περίπτωση αφαίρεστε το καπάκι της φύσιγγας και πέστε στα υψηλά ιλικά μέρη για θυματομόρφωρα και από τα δύο στόμα. Στην συνέχεια τοποθετείστε το προστόμιο ανάμεση των 6 και κλείνεστε υγρίζοντας 90° δεξιόστροφα. Πιέζοντας το έμβολο-λαβή του πιστολού, το ιλικό εξέρχεται αναμεμένο ομοιομόρφως και στη συνέχεια λαμβάνεται. Τα εγχυμένα πιστόλια που προέρχονται από την VOCO. Όλα τα ρύγχα ανάμεσης για χρήση με τα αντιστοίχια προϊόντα μας είναι διαθέσιμα από την VOCO.

Μην αφαίρεστε το προστόμιο ανάμεσης με ένα καινούριο αμέσως πριν από την έπιληψη εφαρμογής. Οταν τα αλλάζετε ελέγχετε τις εξόδους της φύσιγγας για να ήξει το ιλικό ελεύθερα.

To Structur 2 QM στις σύριγγες QuickMix:

Για τεχνικούς λόγους, μικροδιάφορες μπορεί να εμφανιστούν στην επίπεδη πλήρωση του ιλικού μεταξύ των δύο θαλάμων της φύσιγγας. Στην περίπτωση αυτή, αφαίρεστε το καπάκι της φύσιγγας και κάνετε έκρη του ιλικού πάνω τα έξι μέρη, όπου θα πετύχετε την ομοιομορφή διάθεση και από τα δύο διάθλαμους της φύσιγγας. Τοποθετείστε ένα προστόμιο ανάμεση του 10. Ταιριάστε τα άκρα του προστομίου ανάμεσης με την ουργή και κλείνεστε ένα προστόμιο ανάμεσης γυρίζοντας 90° δεξιόστροφα. Το ιλικό αναμιγνύεται αυτόματα στη σωστή αναλογία και μπορεί να εφαρμοστεί άμεσα.

Όλες οι σύριγγες QM συνοδεύονται από επανατοποθετούμενο ίμβολο.

Το έμβολο μπορεί εύκολα να βγει από τη σύριγγα QM και να επανατοποθετηθεί χωρίς να προκαλέσει ροή το ιλικό στους διάθλαμους της σύριγγας. Οι τάπες στους δύο θαλάμους της σύριγγας θα μείνουν στην θέση τους αποτρέποντας την ανάμειξη του ιλικού μέσα στη σύριγγα.

Ενδείξεις για τοποθέτηση:

Εξουδετείνεται όλες τις υποσκαφές κατά την προεργασία, χωρίς να χρησιμοποιήσετε κονίας που πετρίζουν ευγενόλη.

Σε περιπτώσεις όπου δεν έχουν χρησιμοποιηθεί προκατασκευασμένες στεφάνες ή παρεψηφέρη, επισήμαστε ένα αποτύπωμα.

Επομένα το αποτύπωμα εξαμαλύνοντας όλες τις υποσκαφές και δημιουργώντας αύλακες διαφυγής.

Εάν τα τουχώματα της προσωρινής στεφάνης είναι πολύ λεπτά, "αφρόνετε" το αποτύπωμα, αφαιρώντας ιλικά κόβοντας τα μεσοδόντια διαστήματα.

Στην συνέχεια καθαρίστε και στεγνώστε το αποτύπωμα με αέρα. Τοποθετήστε το Structur 2 SC/QM κατ' ευθείαν στο αποτύπωμα. Μην υπερτηλώσετε.

To Structur 2 SC/QM αποτέλεσμα λαστική σύσταση μετά από 1 - 1.5 λεπτά από την αρχή της ανάμειξης (περίπου 0.5 - 1 λεπτό παραμονής μέσω του στόμα).

Η προσωρινή εργασία πρέπει να αφαιρεθεί από το στόμα το πολύ μετά από 1.5 λεπτά, δηλαδή όταν αποτελείται την ελαστική του σύσταση.

Η διαδικασία πήξης μπορεί επιπλέον να ελεγχείται από την περίσσεια του ιλικού στο στόμα.

Ο χρόνος πήξης του μη χρησιμοποιημένου ιλικού (μέσα στον αγώνα ανάμειξης) δεν μπορεί να συγκρίνεται με τον χρόνο πήξης του ιλικού στο στόμα.

Σε θερμοκρασία δωματίου 23 °C και υγρασία 50 %, οι χρόνοι εργασίας είναι ως ακολούθως:

λεπτά	λεπτά	λεπτά	λεπτά	λεπτά
0:00	0:30	1:00	1:30	4:00
τοποθέτηση στο στόμα	πήξη στο στόμα	αφαίρεση	πλήρης πολυμερισμός	φινίρισμα

Μικρές διαφορές μπορεί να προκύψουν από την διαφορά θερμοκρασίας δωματίου.

Μετά από περίπου 2 - 3 λεπτά αφαίρεστε την προσωρινή εργασία από το αποτύπωμα και στεγνώστε, (εάν είναι απαραίτητο με ένα διαλύτη, π.χ. αιθανίκη αλκοόλου). Αυτό απομακρύνει το λεπτό αναστατωτικό επιφανειακό στρώμα που προκαλείται αυτήν της παρούσας ουδούνων και επιπλέον ευκαλύπτει λειανά. Η επιφάνεια των προσωρινών αποκαταστάσεων πρέπει να έχει ούρη μεταξένια-ματ.

Στη συνέχεια καθαρίστε προσεκτικά όλες τις περισσεις του ιλικού και τις τραχύς περιοχές γύρω από τα ούδα. Κολλήστε την προσωρινή κονία χωρίς ευενόλη.

Μικρές διαφορές μπορεί να προκύψουν από την διαφορά θερμοκρασίας δωματίου.

Μετά από περίπου 2 - 3 λεπτά αφαίρεστε την προσωρινή εργασία από το αποτύπωμα και στεγνώστε, (εάν είναι απαραίτητο με ένα διαλύτη, π.χ. αιθανίκη αλκοόλου). Αυτό απομακρύνει το λεπτό αναστατωτικό επιφανειακό στρώμα που προκαλείται αυτήν της παρούσας ουδούνων και επιπλέον ευκαλύπτει λειανά. Η επιφάνεια των προσωρινών αποκαταστάσεων πρέπει να έχει ούρη μεταξένια-ματ.

Στη συνέχεια καθαρίστε προσεκτικά όλες τις περισσεις του ιλικού και τις τραχύς περιοχές γύρω από τα ούδα. Κολλήστε την προσωρινή κονία χωρίς ευενόλη.

Μικρές διαφορές μπορεί να προκύψουν από την διαφορά θερμοκρασίας δωματίου.

Μετά από περίπου 2 - 3 λεπτά αφαίρεστε την προσωρινή εργασία από το αποτύπωμα και στεγνώστε, (εάν είναι απαραίτητο με ένα διαλύτη, π.χ. αιθανίκη αλκοόλου). Αυτό απομακρύνει το λεπτό αναστατωτικό επιφανειακό στρώμα που προκαλείται αυτήν της παρούσας ουδούνων και επιπλέον ευκαλύπτει λειανά. Η επιφάνεια των προσωρινών αποκαταστάσεων πρέπει να έχει ούρη μεταξένια-ματ.

Στη συνέχεια καθαρίστε προσεκτικά όλες τις περισσεις του ιλικού και τις τραχύς περιοχές γύρω από τα ούδα. Κολλήστε την προσωρινή κονία χωρίς ευενόλη.

Μικρές διαφορές μπορεί να προκύψουν από την διαφορά θερμοκρασίας δωματίου.

Μετά από περίπου 2 - 3 λεπτά αφαίρεστε την προσωρινή εργασία από το αποτύπωμα και στεγνώστε, (εάν είναι απαραίτητο με ένα διαλύτη, π.χ. αιθανίκη αλκοόλου). Αυτό απομακρύνει το λεπτό αναστατωτικό επιφανειακό στρώμα που προκαλείται αυτήν της παρούσας ουδούνων και επιπλέον ευκαλύπτει λειανά. Η επιφάνεια των προσωρινών αποκαταστάσεων πρέπει να έχει ούρη μεταξένια-ματ.

Στη συνέχεια καθαρίστε προσεκτικά όλες τις περισσεις του ιλικού και τις τραχύς περιοχές γύρω από τα ούδα. Κολλήστε την προσωρινή κονία χωρίς ευενόλη.

Μικρές διαφορές μπορεί να προκύψουν από την διαφορά θερμοκρασίας δωματίου.

Μετά από περίπου 2 - 3 λεπτά αφαίρεστε την προσωρινή εργασία από το αποτύπωμα και στεγνώστε, (εάν είναι απαραίτητο με ένα διαλύτη, π.χ. αιθανίκη αλκοόλου). Αυτό απομακρύνει το λεπτό αναστατωτικό επιφανειακό στρώμα που προκαλείται αυτήν της παρούσας ουδούνων και επιπλέον ευκαλύπτει λειανά. Η επιφάνεια των προσωρινών αποκαταστάσεων πρέπει να έχει ούρη μεταξένια-ματ.

Στη συνέχεια καθαρίστε προσεκτικά όλες τις περισσεις του ιλικού και τις τραχύς περιοχές γύρω από τα ούδα. Κολλήστε την προσωρινή κονία χωρίς ευενόλη.

Μικρές διαφορές μπορεί να προκύψουν από την διαφορά θερμοκρασίας δωματίου.

Μετά από περίπου 2 - 3 λεπτά αφαίρεστε την προσωρινή εργασία από το αποτύπωμα και στεγνώστε, (εάν είναι απαραίτητο με ένα διαλύτη, π.χ. αιθανίκη αλκοόλου). Αυτό απομακρύνει το λεπτό αναστατωτικό επιφανειακό στρώμα που προκαλείται αυτήν της παρούσας ουδούνων και επιπλέον ευκαλύπτει λειανά. Η επιφάνεια των προσωρινών αποκαταστάσεων πρέπει να έχει ούρη μεταξένια-ματ.

Στη συνέχεια καθαρίστε προσεκτικά όλες τις περισσεις του ιλικού και τις τραχύς περιοχές γύρω από τα ούδα. Κολλήστε την προσωρινή κονία χωρίς ευενόλη.

Μικρές διαφορές μπορεί να προκύψουν από την διαφορά θερμοκρασίας δωματίου.

Μετά από περίπου 2 - 3 λεπτά αφαίρεστε την προσωρινή εργασία από το αποτύπωμα και στεγνώστε, (εάν είναι απαραίτητο με ένα διαλύτη, π.χ. αιθανίκη αλκοόλου). Αυτό απομακρύνει το λεπτό αναστατωτικό επιφανειακό στρώμα που προκαλείται αυτήν της παρούσας ουδούνων και επιπλέον ευκαλύπτει λειανά. Η επιφάνεια των προσωρινών αποκαταστάσεων πρέπει να έχει ούρη μεταξένια-ματ.

Στη συνέχεια καθαρίστε προσεκτικά όλες τις περισσεις του ιλικού και τις τραχύς περιοχές γύρω από τα ούδα. Κολλήστε την προσωρινή κονία χωρίς ευενόλη.

Μικρές διαφορές μπορεί να προκύψουν από την διαφορά θερμοκρασίας δωματίου.

Μετά από περίπου 2 - 3 λεπτά αφαίρεστε την προσωρινή εργασία από το αποτύπωμα και στεγνώστε, (εάν είναι απαραίτητο με ένα διαλύτη, π.χ. αιθανίκη αλκοόλου). Αυτό απομακρύνει το λεπτό αναστατωτικό επιφανειακό στρώμα που προκαλείται αυτήν της παρούσας ουδούνων και επιπλέον ευκαλύπτει λειανά. Η επιφάνεια των προσωρινών αποκαταστάσεων πρέπει να έχει ούρη μεταξένια-ματ.

Στη συνέχεια καθαρίστε προσεκτικά όλες τις περισσεις του ιλικού και τις τραχύς περιοχές γύρω από τα ούδα. Κολλήστε την προσωρινή κονία χωρίς ευενόλη.

Μικρές διαφορές μπορεί να προκύψουν από την διαφορά θερμοκρασίας δωματίου.

Μετά από περίπου 2 - 3 λεπτά αφαίρεστε την προσωρινή εργασία από το αποτύπωμα και στεγνώστε, (εάν είναι απαραίτητο με ένα διαλύτη, π.χ. αιθανίκη αλκοόλου). Αυτό απομακρύνει το λεπτό αναστατωτικό επιφανειακό στρώμα που προκαλείται αυτήν της παρούσας ουδούνων και επιπλέον ευκαλύπτει λειανά. Η επιφάνεια των προσωρινών αποκαταστάσεων πρέπει να έχει ούρη μεταξένια-ματ.

Στη συνέχεια καθαρίστε προσεκτικά όλες τις περισσεις του ιλικού και τις τραχύς περιοχές γύρω από τα ούδα. Κολλήστε την προσωρινή κονία χωρίς ευενόλη.

Μικρές διαφορές μπορεί να προκύψουν από την διαφορά θερμοκρασίας δωματίου.

Μετά από περίπου 2 - 3 λεπτά αφαίρεστε την προσωρινή εργασία από το αποτύπωμα και στεγνώστε, (εάν είναι απαραίτητο με ένα διαλύτη, π.χ. αιθανίκη αλκοόλου). Αυτό απομακρύνει το λεπτό αναστατωτικό επιφανειακό στρώμα που προκαλείται αυτήν της παρούσας ουδούνων και επιπλέον ευκαλύπτει λειανά. Η επιφάνεια των προσωρινών αποκαταστάσεων πρέπει να έχει ούρη μεταξένια-ματ.

Στη συνέχεια καθαρίστε προσεκτικά όλες τις περισσεις του ιλικού και τις τραχύς περιοχές γύρω από τα ούδα. Κολλήστε την προσωρινή κονία χωρίς ευενόλη.

Μικρές διαφορές μπορεί να προκύψουν από την διαφορά θερμοκρασίας δωματίου.

Μετά από περίπου 2 - 3 λεπτά αφαίρεστε την προσωρινή εργασία από το αποτύπωμα και στεγνώστε, (εάν είναι απαραίτητο με ένα διαλύτη, π.χ. αιθανίκη αλκοόλου). Αυτό απομακρύνει το λεπτό αναστατωτικό επιφανειακό στρώμα που προκαλείται αυτήν της παρούσας ουδούνων και επιπλέον ευκαλύπτει λειανά. Η επιφάνεια των προσωρινών αποκαταστάσεων πρέπει να έχει ούρη μεταξένια-ματ.

Στη συνέχεια καθαρίστε προσεκτικά όλες τις περισσεις του ιλικού και τις τραχύς περιοχές γύρω από τα ούδα. Κολλήστε την προσωρινή κονία χωρίς ευενόλη.

Μικρές διαφορές μπορεί να προκύψουν από την διαφορά θερμοκρασίας δωματίου.

Μετά από περίπου 2 - 3 λεπτά αφαίρεστε την προσωρινή εργασία από το αποτύπωμα και στεγνώστε, (εάν είναι απαραίτητο με ένα διαλύτη, π.χ. αιθανίκη αλκοόλου). Αυτό απομακρύνει το λεπτό αναστατωτικό επιφανειακό στρώ



Käyttöohjeet



Bruksanvisning



Bruksanvisning

Tuotekuvaus:

Structur 2 SC/QM on fluoresoiva kemiallisesti kovettuva kaksoistahajnajärjestelmä väliaikaisen kruunujen, siltojen, inlayden ja onlayden valmistukseen. **Structur 2 SC/QM** koostuu perustahna ja katalyyttihänosta. **Structur 2 SC** on saatavissa 8:ssa värisävyssä: A1, A2, A3, A3.5, B1, B3, C2 ja BL. **Structur 2 QM** on saatavissa värisävyssä: A1, A2, A3 ja B1.

Käyttöohje:

Structur 2 SC patruunassa:

Aseta **Structur 2 SC** patruuna **VOCO**-jakelijaan (tyyppi 2) tai muuhun asianmukaisella mäännällä varustettuun patruunaan jakelijaan. Teknisistä sisältä patruunan kammioiden täytötasot voivat vaihdella. Varmistaaksesi asian, poista patruunasta korkki ja purosta materiaalia ulos, kunnes kummastakin kammiosta materiaalia pursoitetaan ulos tasaiseksi ja yhtä paljon. Aseta sekoituskärki, tyyppiä 6, patruunaa päähän ja lükseksi paikalleen käänntämällä sitä 90 astetta myötäpäivään. Aine työntyy ulos ja sekoituu automaattisesti oikeassa suhteessa, kun jakelijan kahva puristetaan. Edellä mainitut ominaisuudet saavutetaan vain käyttämällä **VOCO**on hyväksymää alkuperäistä Sulzer Mixpac-sekoituskärkää. **VOCO** toimittaa kaikkia tarvittavia yhteensopivia viejäkärkiä. Jätä käytön jälkeen sekoituskärki patruunaan ja aseta myöhempin uusi vanhan tilalle juuri ennen seuraavaa käyttökettoa. Vaihdettaessa sekoituskärjet uusiuin muista tarkistaa patruunauun ulostuloukoitut niin, että materiaali pääsee pursoittautumaan ulos tasaiseksi molemmista aukoista.

Structur 2 QM QuickMix ruiskussa:

Teknisistä sisältä ruiskussa olevien materiaalien täytötasot voivat vaihdella. Tästä johtuen poista patruunasta ensin korkki ja purosta materiaalia ulos, kunnes patruunauun molemmista niin ettei ulostuloukoita pursoitetaan tasaiseksi sama määriä materiaalia ulos. Aseta sekoituskärki, tyyppiä 10, ruiskun päähän sovitamalla se ensin sopivasti paikoilleen ja sitten lukitsemalla se käänntämällä 90 astetta myötäpäivään. Materiaali sekoituu ja työntyy automaattisesti ja tasaisessa suhteessa ulos työnnettäessä määntää ruiskun sisään. Annostelu voi näin ollen tapahtua suoraan ruiskusta. Kaikki QM ruiskut toimitetaan irrotettavien männyin kanssa. Mäntä voidaan helposti työntää QM ruiskun sisään ja vaihtaa se uuteen ruiskuun aiheuttamatta ylimääräistä materiaalivaihtoa. Ruiskun kammioiden tulpat jätetään paikoilleen jotta estetään materiaalin ristikon taminoituminen ruiskussa.

Käytöön jääneitä koskevia ohjeita:

Tasoita preparaation allemenot ja käytä tarkoitukseen soveltuuva eugenolitonta sementiä. Jos etukäteen valmistettuja kruunuja tai vastaavia ei käytetä, on valmistettava jäljennös.

Valmista jäljennös tasottamalla allemenot ja leikkaamalla poistokanavat. Jos väliaikaisessa korjauskohdassa aikasaadut seinämät ovat liian ohuita, suurenna jäljennös. Poista erityisesti hampaiden välisten syvennyksien väliseinät. Sen jälkeen jäljennös on pudistettava ja kuvattava.

Lisää **Structur 2 SC/QM** materiaali suoraan jäljennökseen. Vältä liikatajyötä. **Structur 2 SC/QM** saavuttaa elastiisin vaiheen 1 - 1,5 min kuluttua sekoitamisen aloittamisesta (suussa noin 0,5 - 1 min). Väliaikainen työ on poistettava suusta viimeistään 1,5 minulta kuluttua, elastiisesti valheessa. Kovettumisen enemestä voina lisäksi tarkkailla seuraamalla ylimääräisen aineen kovettumista suussa.

Käytämättömän materiaalin kovettumisaikaa (sekoituskärjissä) ei voida verrata suussa olevan materiaalin kovettumisaikaan.

Huoneen lämpötilan ollessa 23°C astetta ja ilman kosteuden ollessa 50 %, materiaalin työskentelyajat ovat seuraavat:

min:s	min:s	min:s	min:s	min:s
0:00	0:30	1:00	1:30	4:00
aplikointi suussa	kovettuminen suussa	poistaminen suusta	täydellinen kovettuminen	viimeistely suusta

Lievä eroja kovettumisaikojen osalta esiintyy eri lämpötilaosuhteista johtuen. Ota väliaikainen työ jäljennöksestä noin 2 - 3 minuutin kuluttua ja pyhi kiuavaksi (tarvittaessa käytä liuontia, esim. etylalkoholia). Nämä poistavat valtavasti hepen valkuutuksesta muodostuvia ohut ihibakterioita ja viimeistely on siten helpompaa. Väliaikaisen työn pinnan tulee olla matta-silkkimäinen. Trimmata huolellisesti kaikki ylimääräisen aines ja kärhennä ikinä lähellä olevat alueet. Sementoi väliaikainen työ eugenolittona väliaikaisella sementillä.

Lisätiedot, varotoimenpiteet:

- **Structur 2 SC /QM** sisältää metakrylaatteja, amiineja, terpiinejä, bentsoyleiperoксиdeja, BHT:tä. **Structur 2 SC /QM** ei pitäisi käyttää mikäli on todettu yliherkkyyksiä (allergioita) kyseisille ainesosille.
- Ennen väliaikaisen kappaleen valmistamista jo valmiin preparoidut pilarit voidaan eristää desensitoivilla aineilla (fluorilakat, pilareihin tarkoitettu lajat.jne.)
- Välttääkseen frakturoita tai vaurioiden syntymisen ehkäisemiseksi väliaikaisista kappaleista ei pidä altistaa ylimääräisille kuormille (molarialue).
- Resiinipohjaisista materiaaleista tehdty linierit ja pilari (kompositit) pitää eristää tarkoin (esim. glyseriini), jotta ne eivät irtosaisi väliaikaisen kappaleen mukana.
- Puutteellinen hygienia tai suuvesien runsas käyttö voi johtaa värinmuutoksia.
- Viimeistely pitäisi aloittaa vasta materiaalin kovettutua täydellisesti (noin 4 min. sekoittamisen aloittamisesta).
- Väliaikainen työ on mahdollista korjata: Jos väliaikainen työ rikkoutuu **Structur 2 SC/QM:n** äärimmäisestä stabilisuudesta huolimatta, suosittelaan seuraavia toimenpiteitä:
 - Ilmapakulat: täytä **Structur 2 SC/QM** materiaalilla.
 - Korjaus fraktuurun kodalla: väilitömästi väliaikaisen työn valmistamisen jälkeen voidaan murtuneet kohdat liittää yhteen tuoreella sekoituella **Structur 2 SC/QM** materiaalilla.
 - Korjaus vanhaan, jo käytettyyn väliaikaiseen työhön: kärhennä murtumata-alue porala ja paikallista allemenot. Lisää murtumaluulle sidosainetta ja koveta käytööhjeden mukaisesti. Lisää juksevaria yhdistelmämäruvia preparioidulle alueille, yhdistä murtuneet osat ja koveta käytööhjeteja noudataan.

Säilytys:

Säilytä 4 °C - 23 °C:een lämpötilassa. Älä käytä viimeisen käytönpäiväyksen jälkeen.

Säilytä suojauduttuna kirkkaalta valolta esim. suljetuissa pakauksissa, laatikoissa jne.

Tuotteemme on kehitetty hammaslääkintäkäytöön. Toimittamme tuotteiden käyttöä koskevat suulliset ja/tai kirjalliset tiedot ovat käytössämme oleiden parhaiden tietojenmukaan ja ne ei ovat ole velvoittavia. Antamamme tiedot tai neuvoit eivät vapauta käytäjää arvioimasta toimittamme tuotteiden soveltuuviutta aiottuun käyttöön. Koska emme voi valvoa toimittamme tuotteiden käyttöä, käytäjää on itse täysin vastuussa niiden käytöstä. Takaamme luonnollisesti valmistamme voimassa olevien standardien mukaisen laadun ja myytiä sekä jakelua koskevien yleisten sopimuseiden mukaisuuden.

Produktbeskrivelse:

Structur 2 SC/QM er et fluoriserende, selvherdende pasta-pasta system for å lage provisoriske kroner, broar, innlegg og onlays.

Structur 2 SC/QM består av base og katalysator pasta i et patronsystem og fås i 8 farger A1, A2, A3, A3.5, B1, B3, C2 og BL.

Structur 2 QM leveres i fargene A1, A2, A3 og B1.

Bruksanvisning:

Structur 2 SC i patron:

Sett inn **Structur 2 SC** patronen i en **VOCO** dispenser (type 2) eller tilsvarende dispenser med egnet stempel. Av tekniske årsaker kan små forskjeller i fyllings-nivået i kamrene variere. Dersom dette er tilfelle, fjern patron-hetten og trykk materialet ut til det kommer jevnt fra begge kamrene. Sett på blandespisse type 6 og lås ved ab 30° mot klokken. Ved å trykke på håndtaket, presses materialet ut og blir automatisk blandet i riktig forhold. De garanterte produktkarakteristikker kan kun oppnås ved bruk av den originale Sulzer Mixpac blandespissen, som er godkjent av **VOCO**. Alle blandespisser for bruk på våre forskjellige produkter leveres fra **VOCO**.

Blandespissen må ikke fjernes etter bruk. Den brukte blandespissen byttes ut like for neste bruk.

Når blandespissen byttes ut, kontroller at materialet flyter fritt fra begge åpningsene.

Structur 2 QM i QuickMix sprøyte:

Øg på grunn av tekniske årsaker kan det oppstå små differanser i fyllingsnivået mellom sprøytekammerne. Det er derfor viktig at man fjerner sprøytekapselen og presser ut materialet inntil det flyter lett fra begge kammerne. Sett på blandespisse type 10.

Tilpass sporene på sprøyten og blandespissen og fest blandespissen ved ab 90° mot klokken. Materialer blandes automatisk i riktig forhold når det presses ut, og kan appliseres direkte.

Alle QM sprøyten leveres med et avtakbart stempel. Stemplet kan enkelt trekkes ut av QM sprøyten og erstattes uten å forårsake lekkasje av materialet. Pluggene i sprøytekamrene blir liggende på plass. Dette forhindrer krysskontaminering av materialet i sprøyten.

Anvendelse:

Undersnitt må jevnes ut først, det bør bare anvendes eugenofrie sementer. Dersom det ikke brukes ferdige kroneformere, tas avtrykk av tennene før preparering.

Avtrykket forberedes ved å fjerne undersnitt og avlepskanaler. Dersom provisoriot virker for tynt, utvides avtrykket, og septum mellom tennene fjernes. Siden renses og tørkes avtrykket.

Structur 2 SC/QM

Appliseres direkte i avtrykket. Ikke fyll for mye.

Ca. 1 - 1,5 min etter blandingen (ca. etter 0,5 - 1 min i munnen) får **Structur 2 SC/QM** en elastisk konsistens. Det midlertidige arbeidet skal fjernes fra munnen senest 1,5 min etter blanding dvs. i løpet av den elastiske fasen.

Ved hjelpe av overskuddet det er enkelt å kontrollere herdingen i munnen. Herdettiden av rester som ikke ble brukt (i blandespissen) kan ikke sammenlignes med herdingen i munnen.

Ved romtemperatur på 23 °C og 50 % relativ fuktighet er arbeidstdidene som følger:

min:s	min:s	min:s	min:s	min:s
0:00	0:30	1:00	1:30	4:00
applikasjon i munnen	herding i munnen	Fjerning	fullständig herding	videre bearbeidelse

Varierende romtemperatur kan forårsake små forandringer.

Provisoriot fjernes fra avtrykket etter 2 - 3 min. Det er best å torke det (evt). Brukes losmeddel som f.eks. Etylhalkoholi. På denne måten fjernes smear-laget og gjor videre bearbeidelse enklere. Overflaten skal være silikematt. Siden må karter og overskudd slipes ned varsomt, der kommer i kontakt med tannkjetten. Det ferdige provisoriot sementeres med en provisoriot eugenofrie sementen.

Informasjon, forhåndsregler:

- **Structur 2 SC/QM** inneholder metakrylater, aminer, terpen benzoyleperoxid, BHT. **Structur 2 SC/QM** skal ikke brukes i tilfeller med kjend hypersensitivitet (allergi) mot något av innhållet.

- De preparerte pelarna kan isoleres før tilverkningen av provisoriot, eksempelvis med fluoridlakk, pelarlick eller liknende. Därigenom minskas känsligheten.

- För att förebygga frakturer och skador orsakade av frakturer ska provisoriot inte belastas alltför starkt (molarerna).

- Underfyllningar och pelaruppbryggnader av kompositmaterial eller liknande skal isoleras ordentligt, så att de inte lossnar tillsammans med provisoriot (t ex med glycerol).

- Dålig hygienen eller intensiv användning av vissa munvatten kan leda till färgförändringar.

- Bearbeta inte provisoriot förrän full härdning skett (ca 4 min efter påbörjad blanding).

- Lagning av defekta provisoriot: Om provisoriot trots den höga stabiliteten hos **Structur 2 SC/QM** skulle brista lättas alltför tidigt (molarerna).

- Luftbubblor: Fyll med **Structur 2 SC/QM**

- Brott kort efter framställningen av provisoriot: Foga ihop delarna med ny blandad **Structur 2 SC/QM** på bryttoporna.

- Lagning av provisior som varit i bruk: Rugga upp de ytor som skal fagas ihop med en fräs och preparera underskärningar. Stryk bondig på bryttoporna och lät hårdा enligt respektive bruksanvisning. Lägg på flytande kompositmaterial på de preparerade bryttoporna, för samman och lät hårdा enligt respektive bruksanvisning.

Försvaring:

Förvaras vid 4 °C - 23 °C. Använd ej efter utgångsdatum.

Förvara kapslarna mörkt, dvs. i förslutna förpackningar, läder el dyl.

Våra beredningar är utvecklade för dentalområdet. Den information vi lämnar avspeglar vår kunskap i dagsläget om användning av produkten, men innebär ingen garanti från vår sida. Våra muntliga eller skriftliga upplysningar och/eller råd befrir inte användarna från skyldigheten att själv bedöma huruvida produkten är lämplig för det avsedda ändamålet. Eftersom vi inte kan styra hur produkten används faller hela ansvarsplikt på användaren i det enskilda fallet. Vi garanterar naturligtvis att vår produkt uppfyller kraven i tillämpliga standarder och motsvarar de villkor som anges i våra allmänna försäljnings- och leveransvilkor.

Produktbeskrivning:

Structur 2 SC/QM är ett självhärmande fluorescerande pasta-pasta-system, för tillverkning med provisoriiska kronor, broar, inlegg och onlays.

Structur 2 SC/QM består av en baspasta och en katalysatorpasta.

Structur 2 SC finns i 8 färger A1, A2, A3, A3.5, B1, B3, C2 och BL.

Structur 2 QM finns i färger A1, A2, A3 och B1.

Användningssätt:

Structur 2 SC i kapsel:

Placer patronen med **Structur 2 SC** i en **VOCO** dispenser (typ 2) eller motsvarande dispenser med lämplig kolv. Av tillverkningstekniska skäl kan små skillnader föreligga mellan de båda kamrarna i fråga om fyllningsgraden. Därfor bör man börja med att ta bort patronhatten och pressa ut material till båda kamrarna tills lika stora mängder kommer ut båda öppningarna. Sedan monteras en blandningsspets typ 6 och läses genom vriddning ett kvarts varv. Materialetrycks ut genom att handtaget trycks in. Blandningsproportionerna blir automatiskt korrekta. De garantierade produkttegnetekniker kan endast uppnås vid användning av en original Sulzer Mixpac blandningsspets som är godkänd av **VOCO**. Alla blandningsspetsar som är avsedda för användning med våra respektive produkter finns tillgängliga från **VOCO**.

Blandningsspetsen lämnas kvar på kapseln efter användning. Ny spets sätts på först omedelbart före nästa användning. När spetsen byts kontrolleras att båda öppningarna släpper igenom material.

Structur 2 QM i QuickMix-spruta:

Av tekniska skäl kan fyllningsgraden variera lätt mellan de två kamrarna i sprutan. Tag därfor bort hatten och kläm ut material tills det kommer i lika mängd från båda kamrarna. Monterna en blandningsspets typ 10. Urtagen i sprutan och blandningsspetsen måste stämma överens. Lås blandningsspetsen genom vriddning ett kvarts varv motsvar. Materialen blandas automatiskt i spetsen i rätt proportioner och kan appliceras direkt. Alla QM-sprutor har löstagbar kolv. Kolven dras enkelt ut ur sprutan bakåt och kan lätt sättas tillbaka. Tätningsarna i själva sprutcylinndern ligger kvar i sina lägen. Materialen i sprutan läcker inte ut och riskerar inte att kontamineras.

Bearbetningsanvisningar:

Fyll först ut eventuella underskär. Använd inte cement som innehåller eugenol. Ingå först i en förlitlig verkade kronor eller liknande används först ett avtryck.

Förbered avtrycket genom att fylla ut underskär och preparera avrinningskanaler. Om provisoriot kommer att få allt för tunna väggar utvidgar utvidgar, särskilt genom att ta bort septa i approximalrummen. Rengör och torrläs slutligat avtrycket.

Structur 2 SC/QM direkt i avtrycket. Undvik överskott.

Structur 2 SC/QM blir elastiskt 1 - 1,5 min efter påbörjad blanding (ca 0,5 - 1 min efter införandet i munnen). Det är i detta skede som avtrycket tas ut ur munnen.

Provvisoriet borts tas ut ur munnen inom 1,5 min efter blanding, eftersom uttagning endast är möjlig under den elastiska fasen.

Härdningen kan följas genom att man observerar överskott i munnen. Härdningen hos icke använda rester (i blandningsspetsen) sker inte lika snabbt som i munnen.

De maximala bearbetningstiderna är följande vid en rumstemperatur på 23 °C och en relativ fuktighet på 50 %:

min:s	min:s	min:s	min:s	min:s
0:00	0:30	1:00	1:30	4:00
införande i munnen	Härdning i munnen	Uttagning	Sluthärdning	Vidare bearbetning

Avvikelser kan förekomma på grund av variationer i rumstemperaturen.

Efter 2 - 3 min tas provisoriot ut av avtrycket. Torka av utan vatten (använd vid behov ett lösningsmedel som etanol). Därigenom avlägsnas ett skikt som är inhäritat av syre, samtidigt som den fortsatta hanteringen underlättas. Ytan på provisoriot bör förefalla sidennatt.

Därefter slipas överskott och råa ytor vid tandköttskanten. Fäst de färdiga provisorierna med eugenofritt korttids cement.

Information, försiktighetsåtgärder:

- **Structur 2 SC/QM** innehåller metakrylater, aminer, terpen, benzoylperoxid, BHT. **Structur 2 SC/QM** ska inte användas vid känd hypersensitivitet (allergi) mot något av innehållet.

- De preparerade pelarna kan isoleras före tillverkningen av provisoriot, exempelvis med fluoridlakk, pelarlick eller liknande. Därigenom minskas känsligheten.

- För att förebygga frakturer och skador orsakade av frakturer ska provisoriot inte belastas alltför starkt (molarerna).

- Underfyllningar och pelaruppbryggnader av kompositmaterial eller liknande skal isoleras ordentligt, så att de inte lossnar tillsammans med provisoriot (t ex med glycerol).

- Dålig hygienen eller intensiv användning av vissa munvatten kan leda till färgförändringar.

- Bearbeta inte provisoriot förrän full härdning skett (ca 4 min efter påbörjad blanding).

- Lagning av defekta provisoriot:

Om provisoriot trots den höga stabiliteten hos **Structur 2 SC/QM** skulle brista lättas alltför tidigt (molarerna).

- Brott kort efter framställningen av provisoriot:

Foga ihop delarna med en ny blandad **Structur 2 SC/QM** på bryttoporna.

- Lagning av provisior som varit i bruk:

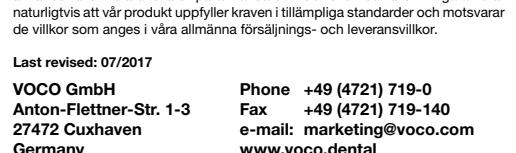
Rugga upp de ytor som skal fagas ihop med en fräs och preparera underskärningar. Stryk bondig på bryttoporna och lätt hårdा enligt respektive bruksanvisning.

Lägg på flytande kompositmaterial på de preparerade bryttoporna, för samman och lätt hårdा enligt respektive bruksanvisning.

Last revised: 07/2017

VOCO GmbH
Anton-Flettner-Str. 1-3
27472 Cuxhaven
Germany

Phone +49 (4721) 719-0
Fax +49 (4721) 719-140
e-mail: marketing@voco.com
www.voco.dental



**voco**

Structur 2 SC/QM (Структур 2 СЦ/КМ)



Használati utasítás



0482

Termékleírás:

A Structur 2 SC/QM természetes fluorescenciával rendelkező önkötő pasa-t-paszta rendszer, ideiglenes koronák, hidak, betétek és onlay-k gyártásához.

A Structur 2 SC/QM bázis és katalizátor pasztájához áll.

Hozzáérhető 8 színáryalatban A1, A2, A3, A3,5, B1, B3, C2 és BL.

Structur 2 QM kapható A1, A2, A3, és B1 színáryalatban.

Felhasználás:**Structur 2 SC patronban:**

Helyezzük a Structur 2 SC patronat a **voco** adagoló- és keverő pisztolyba (2-es típusú), vagy más kompatibilis eszközökre. Technikai okokból a töltés szint nem mindenkorban egyforma. Ebben az esetben eltávolítva a sapkákat a dugattyú segítségével addig párseljük az anyagot, míg minden körülbelül egyszerű megjelenik az anyag. Ezután helyezzük a keverőcsőt /6-os típusú/ a helyére és 90°-ot fordítva az óramutató járásával megegyezően rögzítjük. A keverő pisztolyt nyomva egyenletesen adagolható, és keveredik az anyag megfelelő arányban.

A garantált termékkellemzőket csak úgy lehet elérni, ha az eredeti, a **voco** által jóváhagyott Sulzer Mixpac keverő csőrök használat előtt kerülik meg a meghibásodott keverőcsőről a **voco**-tól.

Használat után ne távoítsuk el a keverőcsőt, csak a következő használat előtt kell az újratályezni Amikor keverőcsőt cserélünk minden ellenőrizni, kell, hogy az anyag szabandán áramlik-e a patronokból.

Structur 2 QM Quick Mix fecskeidőben:

Technikai okokból itt az adóhát szintkülönbség a két fecskeidőkamra között, ezért vegyük le a tetejét és hozzuk szintbe ahogyan a patronosnál tettük. Helyezzük rá a végződésre a 10-es típusú keverő csőt, rögzítük 90°-ot fordítva, az óramutató járásának megfelelően. Az anyag automatikusan megkeveredik arányban, és direkt alkalmazható a kívánt területre.

Minden Quick Mix fecskeidő levehető dugattyúval van ellátva. A dugattyú egyszerűen kiútható a QM fecskeidőből és visszahelyezhető anélkül, hogy az anyag kiszivárogna. A dugó a fecskeidő belsőben a helyéről kerül, megakadályozza az anyag kereszt-kontaminációját.

Tanácsok az alkalmazáshoz:

Minden alámenős részt a préparált felszínekkel el kell távolítani. Nem lehet eugenol tartalmú cement használni a fog tömésére.

Ha nem áll rendelkezésre előregyártott korona, vagy csak hasonlót tudunk használni lenyomatossal, kell kezdeni a műveletet.

A lenyomatban sem lehetnek alámenős részek, és elfolyó csatornákat kell készíteni. Ha az ideiglenes fogpótlás vékony falúnak tűnik a lenyomatból, ki kell vágni a megfelelő helyeken, különösen figyelni kell az interdentális septumokra. Majd jól mosak és száritsuk le a lenyomatot. Nyomjuk egyenesen a lenyomatba a Structur 2 SC/QM anyagot! Ne töntsük túl a lenyomatot!

A Structur 2 SC/QM elér egy elasztikus fázis 1 - 1,5 percen belül keveréstől származtatott hozzávetőleges 0,5 - 1 percig legyen szájában.

Az ideiglenes pótlást az elasztikus fázis alatt vegyük ki a szájból, 1,5 percen belül, a keverési időtől számítva. A kötési időt nem szabad összehasonlítanunk a fel nem használt anyag / a keverő csőről/ és a szájba helyezett kötés időjével! Szobahőmérsékleten /23 °C-on, 50 % páratartalom mellett/ a feldolgozás idő a következő:

perc	perc	perc	perc	perc
0:00	0:30	1:00	1:30	4:00
Behelyezése a szájba	megköte a szájba	eltávolítás	teljes megköté	befejezés

Elterő eredmény a különböző szobahőmérséklet függvényéhez.

Hozzávetőlegesen 2 - 3 perc elteltével az ideiglenes pótlást ki lehet venni a lenyomatból és töröljük szárazra. Ha szűkséges használni oldószer, pl.: etil-alkoholt. Ez oldja a restauráció felszínen keletkezett vékony oxidações réteget, és könyebb lesz a végső kidolgozás. A pótlás felszíne selymesen mattnak tűnik. Övatosan vágjuk le az anyagfelesleget, különös tekintettel a gingivalis szélekre. Ragasztásra használunk eugenolmentes ideiglenes cementet.

Információk, óvintézkedések:

- A Structur 2 SC/QM tartalmaz metilmakrilátot, aminosavakat, terpentin, benzol-peroxidot, BHT-t. A Structur 2 SC/QM nem használható fel a bármely enyhébb összetevővel szemben ismert hiperérzékenységen (allergia) esetén.

- Az ideiglenes korona- és hídayag alkalmazása előtt a dentin-túlerzékenység megakadályozására a préparált fogfelszíneken alkalmazzunk fluoridos escetelést, vagy egyszerű védőlátkötöt.

- A törések vagy nem kívánt sérülések elkerülése érdekében az ideiglenes pótlás ne legyen kitélezett terhélesnek (moláris terület).

- Ahol alálehetések, töméséket, vagy resin-bázisú anyagokból /kompozitból/ csomkfelépítésekkel készítettünk elegendő izoláni /pl.: glicerinnel/, hogy az ideiglenes pótlás kívételek azok ne mozduljanak el.

- Nem megfelelő szájhigiénie vagy bizonyos szájvízek intenzív használata elszíneződéshez vezethet.

- A végső kidolgozása a teljes kötés után lehetséges /kb. 4 perc elteltével/.

- A sérült ideiglenes pótlás javítása:

Ha az ideiglenes pótlás eltörök a Structur 2 SC/QM extrém stabilitásának ellenére a következő eljárások javasolhatók:

- Légbuborék esetén javításuk Structur 2 SC/QM ideiglenes pótlás anyaggal

- Ha a kidolgozás során török, rögtön fedjük frissen kevert Structur 2 SC/QM anyaggal.

- Ha bizonyos ideig szájban volt és így török, csiszoljuk meg a törött felszíneket, a kialló széleteket távolítsuk el. Alkalmazzunk bondot, és kövessük a használati utasítást. Majd folyékony kompozittal fedjük a törött részeket, és illessük össze.

Tárolás:

Tárolási hőmérséklet 4 °C - 23 °C között. Ne használja a lejáratú időt követően.

Fénytől óvuk, tartsuk jól lezárt dobozban, fiókban, stb.

Készítményünket fogorvos felhasználásra fejlesztettük ki. Az általunk szállított termék információból legjobb tudásunk szerint, minden kötelezettség nélkül szóban és/vagy írásban megadtuk. Az általunk adott információk és/vagy tanács nem mentesítik Önt annak a megvizsgálásától, hogy az általunk szállított anyag megfelel-e az Ön alkalmazási céljainak. Mivel készítményünk alkalmazását nem tudjuk ellenőrizni, a felhasználó felelős az alkalmazásért. Természetesen garantiáljuk készítményünk minőségét a fennálló szabványok szerint megfelelve azon általános feltételeknek, melyeket az értékesítés és a szállítás során kikötöttük.



Structur 2 SC/QM (Структур 2 СЦ/КМ)

Разрешен к применению на территории

№ ФСЗ 2011/09580

Инструкция по применению**Описание материала:**

Структур 2 СЦ/КМ представляет собой флюоресцирующую самоотверждающую систему «паста-паста» для изготовления временных коронок, мостовидных протезов, вкладок и накладок.

Материал Структур 2 СЦ/КМ состоит из базисной и катализаторной паст.

Структур 2 СЦ выпускается в восьми оттенках: А1, А2, А3, А3,5, В1, В3, С2 и ВЛ.

Структур 2 КМ поставляется в оттенках: А1, А2, А3 и В1.

Применение:

Применение Структур 2 СЦ в картриджах:

Картридж со Структур 2 СЦ установить в Voco-диспенсер тип 2 или диспенсер аналогичного типа. Перед первым применением возможна незначительная разница в уровне заполнения обеих частей картриджа. В связи с этим заглушку картриджа удалить и материал выдавливать до тех пор, пока его выход из обоих отверстий не будет равномерным. После этого установить на картридж смесительную канюль (тип 6) и зафиксировать повтором на 90°. Материал выдавливается с помощью ручага и автоматически смешивается в правильном соотношении. Указанные свойства продукта достигаются только при применении оригинальных канюлей для смешивания Микс-пэк производства фирмы Sulzer, проверенных компанией Voco. Все соответствующие канюли для применения вместе с нашими продуктами можно приобрести в компании Voco.

После использования смесительную канюль оставить на картридже. Непосредственно перед следующим применением материала заменить канюль на новую. При замене канюль проверить выпускные отверстия картриджа на свободное поступление материала.

Применение Структур 2 КМ в дозаторах КвикМикс:

Перед первым применением техническими допустима незначительная разница в уровне заполнения обеих частей дозатора. Защитный колпачок дозатора снять и материал выдавливать до момента, когда его выход из двух отверстий будет равномерным. Надеть смесительную канюль (типа 10). Отверстия в дозаторе и канюле для смешивания должны совпадать. Задфиксировать канюль повтором на 90° по часовой стрелке. При выдавливании материала автоматически смешивается в канюле в правильном соотношении и сразу готов к использованию.

Все дозаторы КМ имеют выпускные стержни. Стержень можно вынуть из дозатора и вставить обратно.

При этом находящиеся в дозаторе прокладки остаются на своем месте. Это предотвращает контаминацию материала в дозаторе.

Указания по обработке:

Устранить поднутрение после препарирования, при этом энгеноодержащие элементы не использовать.

Если не предусмотрено применение готовых зубных колпачков, то изогнуть слепок.

Слепок подготовить путем слаживания поднутрений и нарезания отводящих каналok. При предполагаемой небольшой толщине стекнов временной конструкции слепок следует расширить и, прежде всего, удалить перегородки в апикальных пространствах. Затем слепок очистить и просушить струйой воздухa.

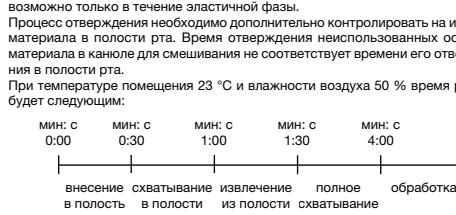
Апплицировать Структур 2 СЦ/КМ непосредственно в слепок. Вносить без избыточности.

Структур 2 СЦ/КМ достигает эластичной консистенции через ~ 1 - 1,5 мин. после начала смешивания (через ~ 0,5 - 1 мин. после внесения в полость рта).

Извlektázzat временную конструкцию из полости рта самое позднее через 1,5 минуты после начала смешивания, поскольку ее беспроblemное извлечение возможно только в течение эластичной фазы.

Процесс отверждения необходимо дополнительно контролировать на избыток материала в полости рта. Время отверждения неиспользованных остатков материала в канюле для смешивания не соответствует времени его отверждения в полости рта.

При температуре помещения 23 °C и влажности воздуха 50 % время работы будет следующим:



Из-за разницы температур в помещении возможны отклонения.

Через 2 - 3 мин временную конструкцию извлечь из слепка и высыпать (с помощью растворителя, напр., этилового спирта). Это устраниет обычный тонкий слой, ингибирующий кислородом, и облегчает дальнейшую обработку. Поверхность временной конструкции должна быть матово-шелковистой.

Затем тщательно отшлифовать излишки и шероховатости в области десен. Готовую конструкцию зафиксировать на беззевенольный временный цемент.

Указания, меры предосторожности:

- Структур 2 СЦ/КМ содержит метакрилат, амины, терпены, бензоилпероксид, ВНТ. При наличии повышенной чувствительности (аллергии) к данным компонентам Структур 2 СЦ/КМ, следует отказаться от его применения.

- Во избежание повышения чувствительности, обработанные культуры можно дополнительно изолировать перед изготовлением временной конструкции (фортификаты паки, штумплифаки и т.д.).

- Во избежание фрактур или повреждений осколками, временные конструкции не следует подвергать чрезмерной нагрузке (область моляров).

- Тщательно изолировать (напр., глицерином) композитные прокладки и культевые вкладки, чтобы не удалить их вместе с временной конструкцией.

- Недостаточная гигиена или интенсивное использование определенных ополасквателей для полости рта может вызвать изменение цвета временного материала.

- Обработка временной конструкции производить только после полного отверждения материала (примерно через 4 минуты после начала смешивания).

- Ремонт временных конструкций:

В случае, если, несмотря на высокую прочность материала Структур 2 СЦ/КМ, произошло повреждение временной конструкции, рекомендуется выполнить следующее:

- воздушные поры: просто заполнить материалом Структур СЦ/КМ.

- повреждение сразу после изготовления: скрепить места излома свежесмешанным материалом Структур 2 СЦ/КМ.

- ремонт конструкций, находящихся в процессе пользования: с помощью фрезы придать шероховатость поверхностям в местах излома и создать ретенционные пункты. Нанести бонд на препарированные места излома и полимеризовать в соответствии с инструкцией по применению.

Нанести жидкотекущий материал на подготовленные поверхности, соединить места излома и полимеризовать в соответствии с инструкцией по применению.

Рекомендации по хранению:

Хранить при температуре 4 °C - 23 °C. После истечения срока годности материала больше не применять.

Картриджи хранить в защищенном от света месте, т. е. в закрытых упаковках, ящиках стола и пр.

Наши препараты разработаны для использования в стоматологии. Поскольку

речь идет о применении поставляемыми нами препаратами, наши устные и/или

письменные указания, а также наша консультация, являются абсолютно чест-

ными и ни к чему не обзывающими.

Наши указания и/или консультации не освобождают Вас от проверки поставляемыми нами препаратами на их пригодность к использованию в соответствующих целях. Поскольку применение наших препаратов проводится без нашего контроля, ответственность за это ложится исключительно на Вас. Разумеется, мы гарантируем, что качество наших препаратов отвечает существующим нормам, а также стандартам, указанным в наших общих условиях продажи и поставок.

**Instrukcja użycia****Opis produktu:**

Структур 2 SC/QM to fluorescencyjny, samopolimeryzujący materiał złożony z dwóch past do wykonywania tymczasowych koron, mostów, wkładów i nakładek koronowych.

W skład systemu Structur 2 SC/QM wchodzą dwie pasty: baza i katalizator.

Структур 2 SC dostępnego jest w 8 kolorach: A1, A2, A3, A3,5, B1, B3, C2 i BL.

Структур 2 QM dostępnego jest w następujących kolorach: A1, A2, A3 i B1.

Wskaźniki dotyczące stosowania:**Structur 2 SC w kartuszach:**

Umieść kartusz w pistolecie mieszającym firmę **VOCO** (typ 2) lub innym kompatybilnym.

Ze wzgledu na kompatybilny poziom wypełnienia poszczególnych komórek kartuszów może być różny. W takim przypadku należy odkryć zakrętkę kartusza i wyciąkać materiał do momentu, gdy ilość materiału uszykowana z obu komórek będzie jednakowa. Następnie założyć końcowik mieszającą (typ 6) i zakręcić ją przez obrót o 90 stopni zgodnie z ruchem wskazówek zegara.

Nacisnąć dźwignię dźwignięcy i zamknąć kartusz z ruchem wskazówek zegara. Po skończeniu dźwignięcia dźwignięcy powinien być zatrzaśnięty.

Wszystkie strzykawki QM są dostarczane razem z odłączanym tloczkiem. Tloczek

materiału można wykorzystać do opowiadania produktów o właściwym poziomie proporcji.

Wszystkie strzykawki QM są dostarczane razem z odłączanym tloczkiem.

Wszystkie strzykawki QM są dostarczane razem z odłączanym tloczkiem.

Wszystkie strzykawki QM są dostarczane razem z odłączanym tloczkiem.

Wszystkie strzykawki QM są dostarczane razem z odłączanym tloczkiem.

Wszystkie strzykawki QM są dostarczane razem z odłączanym tloczkiem.

Wszystkie strzykawki QM są dostarczane razem z odłączanym tloczkiem.

Wszystkie strzykawki QM są dostarczane razem z odłączanym tloczkiem.

Wszystkie strzykawki QM są dostarczane razem z odłączanym tloczkiem.

Wszystkie strzykawki QM są dostarczane razem z odłączanym tloczkiem.

Wszystkie strzykawki QM są dostarczane razem z odłączanym tloczkiem.

Wszystkie strzykawki QM są dostarczane razem z odłączanym tloczkiem.

Wszystkie strzykawki QM są dostarczane razem z odłączanym tloczkiem.

Wszystkie strzykawki QM są dostarczane razem z odłączanym tloczkiem.

Wszystkie strzykawki QM są dostarczane razem z odłączanym tloczkiem.

Wszystkie strzykawki QM są dostarczane razem z odłączanym tloczkiem.

Wszystkie strzykawki QM są dostarczane razem z odłączanym tloczkiem.

Wszystkie strzykawki QM są dostarczane razem z odłączanym tloczkiem.

Wszystkie strzykawki QM są dostarczane razem z odłączanym tloczkiem.

Wszystkie strzykawki QM są dostarczane razem z odłączanym tloczkiem.

Wszystkie strzykawki QM są dostarczane razem z odłączanym tloczkiem.

Wszystkie strzykawki QM są dostarczane razem z odłączanym tloczkiem.

Wszystkie strzykawki QM są dostarczane razem z odłączanym tloczkiem.

Wszystkie strzykawki QM są dostarczane razem z odłączanym tloczkiem.

Wszystkie strzykawki QM są dostarczane razem z odłączanym tloczkiem.

Wszystkie strzykawki QM są dostarczane razem z odłączanym tloczkiem.

Wszystkie strzykawki QM są dostarczane razem z odłączanym tloczkiem.

Wszystkie strzykawki QM są dostarczane razem z odłączanym tloczkiem.

</

Opis proizvoda:

Structur 2 SC/QM je fluorescenčen, samo strjujoči sistem pasta-pasta za izdejavno provizoričnih zobnih prevlek, mostičkov, inlejev in onlejev.

Structur 2 SC/QM obsegata bazo in katalizatorsko pasta.

Structur 2 SC je na razpolago v 8 varvah A1, A2, A3, A3.5, B1, B3, C2 in BL.

Structur 2 QM je na razpolago v varvah A1, A2, A3 in B1.

Uporaba:

Structur 2 SC in kartuši:

Structur 2 SC kartušo vstavite v dispenser **VOCO** (tip 2) ali v podoben dispenser. Iz tehničnih razlogov lahko pred prvo uporabo pride do manjših razlik glede polnosti obeh komor kartuše. Zato zaporo kartuše odstranite in material iztiskajte tako dolgo, dokler obeh izstopni odprtini material ne izstopa enakomerno. Potem namestite mešalno kanilo tipa 6 in jo pritrđite z obratom za 90°, da se sakoči. Material potiskajte ven s pomočjo ročaja, pri tem se obe pasti samodejno pomešata v pravilnem razmerju. Zagotovljene lastnosti izdelka lahko dosežete samo ob uporabi originalnih mešalnih kanil Sulzer Mixpac, ki jih je odobril podjetje **VOCO**. Vse ustrezne mešalne kanile za naše izdelke lahko dobite pri podjetju **VOCO**. Po uporabi mešalno kanilo pustite na kartuši. Za novo mešalno kanilo jo zamenjajte še neposredno pred naslednjim uporabo. Pri menjanju kanil preverite odprtine kartuše, ali material iz njih lahko prosto izteka.

Structur 2 QM v brizgalki QuickMix Spritize:

Iz tehničnih razlogov lahko pride pred prvo uporabo do manjših razlik v stanju napoljenosti obeh prekrovov brizgalke. Zato odstranite pokrovček brizgalke in tako dolgo iztiskajte material, dokler obeh izstopni odprtini ne podata enake količine materiala. Namestite mešalno kanilo tipa 10. Odprtine na brizgalki in mešalni kanili se morajo ujemati. Mešalno kanilo pritrđite z obratom za 90° v smeri umega kazalca. Material se bo pri izstopanju v kanili samodejno zamešal v pravilnem razmerju in ga lahko takoj nanašate.

Vse brizgalke QM so opremljene z odstranljivim batom. Bat lahko preprosto potegnete nazaj in iz brizgalke in ga tudi ponovno vstavite. Tesnila v brizgalki pri tem ne spremenijo položaja. Tako se prepreči kontaminacija materiala v brizgalki.

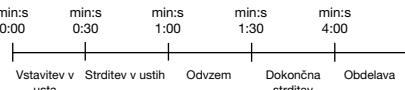
Napotki za nanos:

Obstoječe podreteke prepracije najprej izenačite, pri tem pa ne uporabljajte cementov z vsebnostjo eugenola. Če ne uporabljate vnaprej izdelanih zobnih oblog ali podobnih pripomočkov, izdelajte model kot odtis. Pripravev za odtis obsegajo izenačite podrezov in rezanje odtokov žlabičev. Če je pričakovati premajhno debelino sten proviziorja, odtis razširite, še posebej pri odstranite pregrade v proksimalnih področjih. Odtis potem ocistite in posušite s pihanjem.

Structur 2 SC/QM nanesite neposredno v odtis. Ne nanašajte preveč materiala.

Structur 2 SC/QM čez okrog 1 - 1,5 minute po začetku mešanja (torej 0,5 - 1 minuto po vnosu v ust) doseže elastično konsistenco.

Provizior vzemite iz ust napozneje 1,5 minute po začetku mešanja, ker je odstranitev možna brez težav le med elastično fazo. Postopek strevanja je treba dodatno preveriti na podlagi presežka v ustih. Časa strevanja neuporabljenih ostankov (v mešalni kanili) se ne da primerjati s časom strevanja v ustih. Pri sobni temperaturi 23 °C in 50 % zračne vlage je za dokončen nanos na razpolago naslednji čas:



Pri tem lahko pride do odstopanj zaradi različne temperature v prostoru. Po približno 2 - 3 minutah provizior vzemite iz odtisa in ga obrišite na suho (po potrebi uporabite topila, kot npr. etilni alkohol). To odpravi tanko inhibicijo plast, ki običajno nastane zaradi kisika, in olajša nadaljnjo obdelavo. Površina proviziorja mora izgledati svilnata in matirana. Potem presežke in hrapave predele na območju dlesni skrbni pobrusite. Izdelane proviziorje utrdite v začasnom cementu brez vsebnosti eugenola.

Opozorila in preventivni ukrepi:

- **Structur 2 SC/QM** vsebuje metakrilat, amine, terpene, benzoil peroksid, BHT. Pri znani preobčutljivosti (alergiji) na te sestavine **Structur 2 SC/QM** materiala ne smete uporabiti.

- Brusene krne lahko pred izdelavo proviziorjev izolirate, da preprečite občutljivost (fluoridni laki, laki za krne itd.).

- Za preprečenje fraktur oz. poškodb zaradi odломljenih delov proviziorja ne obremenjujte preveč (področje moljarjev).

- Podlage, podobne kompozitom, in nadgradnje knrov zadostno izolirajte (npr. z glicerinom), da jih ne odstranite s proviziorjem.

- Pomanjkljiva higiena ali prekomerna uporaba določenih ustnih vodic lahko privede do barvnih odstopanj.

- Obdelavo proviziorja izvedite še po popolni strditvi (pribl. 4 min po začetku mešanja).

- Opravilo defektivnih proviziorjev:

Ce bi kljub visoki stabilnosti izdelka **Structur 2 SC/QM** prišlo do loma proviziorja, je priporočljivo naslednje ravnanje:

- **Zračni mehurčki**, napolnite jih z materialom **Structur 2 SC/QM**.

- V primeru loma kmalu po izdelavi: mesta loma spojite s sveže zamešanim materialom **Structur 2 SC/QM**.

- **Popravilo uporabljenih proviziorjev:** mesta loma nabrusite z rezkalnikom, da so hrapava, in jih opremite s podrezi. Veživo nanesite na preparirana mesta loma in ga utrdite v skladu z navedbami v navodilih za veživo. Na pripravljene površine nanesite tekoč material, mesta loma spojite in material utrdite v skladu v skladu z navedbami v navodilih.

Navodilo za shranjevanje:

Shranjevanje pri 4 °C - 23 °C. Materiala ne smete uporabljati po preteku datuma uporabe.

Kartuše hranite zaščitene pred svetlobo, torej v zaprti embalaži, predalih itd.

Naši preparati so razviti za uporabo v zobozdravstvu. Naša ustna in/ali pisna navodila in nasveti, ki zadevajo uporabo naših preparativ, temeljijo na našem najboljšem poznavanju in so neobvezujoča. Naša navodila in/ali nasveti vas ne osvobodijo lastne preizkušnje in presoje o primernosti za načrtovanje uporabo naših preparativ. Ker poteka uporaba naših preparativ brez našega nadzora, nosite odgovornost tanjo sami. Svedeta pa zagotavljamo kakovost naših izdelkov v skladu z obstoječimi normami ter v skladu s standardi, ki so določeni v naših splošnih dostavnih in prodajnih pogojih.

Popis výrobku:

Structur 2 SC/QM je fluorescenčný, samovolne tuhnúci systém pasta - pasta na zhotovovanie provizoričných korunk, mostíkov, inlejov in onlejov.

Structur 2 SC/QM pozostáva z bázickej a katalyzátorovej pasty.

Structur 2 SC sa dodáva v 8 farbách A1, A2, A3, A3.5, B1, B3, C2 a BL.

Structur 2 QM ponúkame vo farbách A1, A2, A3 a B1.

Použitie:**Structur 2 SC** in kartuši:

Kartušu **Structur 2 SC** nasadiť do dispenzera **VOCO** (tip 2) ali v podoben dispense. Iz tehničnih razlogov lahko pred prvo uporabo pride do manjših razlik glede polnosti obeh komor kartuše. Zato zaporo kartuše odstranite in material iztiskajte tako dolgo, dokler obeh izstopni odprtini material ne izstopa enakomerno. Potem namestite mešalno kanilo tipa 6 in jo pritrđite z obratom za 90°, da se sakoči. Material potiskajte ven s pomočjo ročaja, pri tem se obe pasti samodejno pomešata v pravilnem razmerju. Zagotovljene lastnosti izdelka lahko dosežete samo ob uporabi originalnih mešalnih kanil Sulzer Mixpac, ki jih je odobril podjetje **VOCO**. Vse ustrezne mešalne kanile za naše izdelke lahko dobite pri podjetju **VOCO**. Po uporabi mešalno kanilo pustite na kartuši. Za novo mešalno kanilo jo zamenjajte še neposredno pred naslednjim uporabo. Pri menjanju kanil preverite odprtine kartuše, ali material iz njih lahko prosto izteka.

Structur 2 QM v striačke QuickMix:

Pred prvym použitím sa možu v oboch komor kartuše vyskytnúť technicky podmienečne male rozdiely vo výške náplní. Preto je potrebné otvoriť uzáver striačky a materiál dovtýtať, kým sa materiál nedoprovádzajte rovnomerne v oboch výstupných otvorov. Nasledne nasadiť zmiešavaciu kanylu typ 6 a aretovať otočením o 90°. Materiál sa vytlača stlačením kanyly až do konca a aretovať len po použití originálnych zmiešavacích kanyl Sulzer Mixpac schválených spoločnosťou **VOCO**. Všetky príslušné zmiešavacie kanyly pre naše produkty sú dostupné od spoločnosti **VOCO**. Po použití zmiešavaciu kanylu ponechať na kartuši. Až bezprostredne pred ďalším použitím vymeniť za novú zmiešavaciu kanylu. Pri výmeni kanyľa skontrolovať otvory kartuše na volný prietok materiálu.

Structur 2 QM v striačke QuickMix:

Pred prvym použitím sa možu v oboch komor kartuše vyskytnúť technicky podmienečne male rozdiely vo výške náplní. Preto je potrebné otvoriť uzáver striačky a materiál dovtýtať, kým sa materiál nedoprovádzajte rovnomerne v oboch výstupných otvorov. Nasadiť zmiešavaciu kanylu typ 6 a aretovať otočením o 90° v smere chodu hodinových ručičiek. Materiál sa vytlača v kanyle automaticky zmiešava v správnom pomere a môže sa príamo aplikovať.

Všetky striačky QM sú vybavené výberateľným priestrom. Priestor sa dá zo striačky jednoducho vytiahnuť dozadu a znova vložiť.

Tesnenia, obsiahnuté v striačke, pritom svoju polohu nezmenia. Tým sa zabráni kontaminácii materiálu v striačke.

Pokyny pre spracovanie:

Existujúce podreteky prepracuje najprv vyrovnáť, pritom nepoužiť žiadne cementy s obsahom eugenolu.

Ak sa nepoužijú žiadne prefabrikované zubné dutinky alebo podobné, využiť odtlačok.

Odtlačok pripravíte vyravnánim podrezov a rezaním odtokových žlabov. Ak sa očakávajú príliš nízke hrúbky stien provizória, odtlačok rozšíriť, predovšetkým odstrániť prepráky v aproksimálnych priestoroch. Nasledne odtlačok vycistíť a dosluhať výfukat.

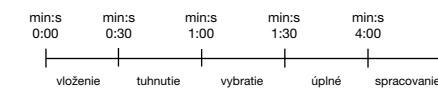
Structur 2 SC/QM aplikovať priamo do odtlačku. Neprepnúť.

Structur 2 SC/QM dosiahnite asi po 1 - 1,5 min. po začatí miešania (približne 0,5 - 1 min. po vložení do úst) elastičnú konzistenciu.

Provizórium najneskôr 1,5 min. po začatí miešania vybrať z úst, pretože vybranie je bez problémov možné len počas elastičnej fázy.

Podľa prebytku v ústach je potrebné postup tuhnutia dodatočne kontrolovať. Čas tuhnutia nepoužitých zvyškov (zmiešavacia kanyla) nie je porovnatelný s časom tuhnutia v ústach.

Pri teploti miestnosti 23 °C a 50 % vlhkosti vzduchu sú pre spracovanie k dispozícii nasledovné časy:



Pôsobením rozličných teplôt miestnosti môžu vzniknúť odchýly.

Po asi 2 - 3 min. provizórium z odtlačku odobrat a dosuša utrieť (príp. použiť riedidlo ako etylalkohol). Toto odstráni nepatrny inhibičný vrstvu, ktorá obvykle vzniká pôsobením kyslíka a ulahčí ďalšiu manipuláciu. Povrch provizória má výzera hodvábne matný.

Následne starostivo obrúsiť prebytky a drsné miesta v oblasti dasna. Hotové provizórium upevniť dočasným cementom bez obsahu eugenolu.

Pokyny, bezpečnostné opatrenia:

- **Structur 2 SC/QM** obsahuje metakrylaty, amíny, terpény, benzoilperoksid, BHT. Pri známej precitlivosti (alergii) na tieto zložky **Structur 2 SC/QM** je možné upustiť od použitia tohto prípravku.

- Obrúsené krypte sa pred vytvorením provizória môžu na zabrániť citlivosti izolovať (fluoridové laky, laky na krypte alebo podobné).

- Pre zabránenie fraktúr resp. poranení ulomkov krypty sa provizórium nemalo príliš silne zafazovať (molárne oblasti).

- Kompozitom podobné výplne a nadstavby krypfov dostatočne izolovať (napr. glycerinom), aby sa neodstránili spolu s provizóriom.

- Nedostatočná hygiena alebo intenzívne používanie niektorých ústnych vodô môže viesť k farebným odchýlkom.

- Opracovanie provizória vykonáť až po úplnom vytvrdení (cca. 4 min. po začatí miešania).

- Oprava defektívnych provizorií:

Ak by napriek vysokej stabiliti **Structur 2 SC/QM** došlo ku zlomeniu provizoria, doporučujeme nasledovný postup:

- **Vzdúchové bublinky:** jednoducho vyplniť **Structur 2 SC/QM**.

- **Pri zlomení krátko po vytvorení:** miesta zlomu spojiť čerstvo namiešaným **Structur 2 SC/QM**.

- **Oprava už nosenejho provizoria:**

Miesta zlomu frézou zdrsnit a opatrivo podrezmi. Na preparované miesta zlomu nanieť Bond a podla daných informácií o používaní vytvrdiť. Na prípravenej ploche aplikovať Flow-materiál, miesta zlomu spojiť a podla informácií o používaní vytvrdiť.

Popis pre skladovanie:

Skladovať pri teplote 4 °C - 23 °C. Po ulpenutí dátumu expiracie sa prípravok nesmie použiť.

Kartuše skladovať chránené pred svetlom, t.j. v uzavretých baleniac, zásvukach atď.

Naše prípravky sú vyzývané pre použitie v Zubnom lekárstve. Čo sa týka použitia nami dodávaných prípravkov, sú náši slovnej až písomnej pokyny, či naše rady dávané podľa najlepšieho vedomia a nezávazne. Našimi pokynmi a radami nie sú záväzne, aby ste si overili vhodnosť našich prípravkov pre zamýšľané účely použitia. Pretože pri použití našich prípravkov dochádza počas kontroly, že za ne zodpovedajú výhradne sami. Ručíme samozrejme za akosť našich prípravkov podľa platných noriem, ako aj podla štandardu stanoveného na našich všeobecnych dodacích a predajných podmienkach.

Produktu aprášymas:

Structur 2 SC/QM je fluorescentný savaimino kietéjimo pasta-pasta sistema, skrta laikiniek vainikeliams, tiltsams, užklotams ir iklotams gaminti.

Structur 2 SC/QM sudaro baziné ir katalizatorius pastos.

Structur 2 SC gaminama 7 atspalviu: A1, A2, A3, A3.5, B1, B3, C2 ir BL.

Structur 2 QM gaminama A1, A2, A3 ir B1.

Naudojimo metodas:

Structur 2 SC kasetēse:

Structur 2 SC kasetēse i stumkite i **VOCO** dispense (2 tipo) ar kitā panau pistoletu na tankumu stumkliu. Dél techninu priežasči galu būti nediebis kasetēs kameru užpildymo skirtumas. Nuimkite dangtelj ir spauskite medžią tol, kol pradēs vienodai tekēti iš abiejų kamerų. Uždėkite 6 tipo medžiamą antgalį ir pasukite pasukdami iš 90° kampanu pagal laikrodžio rodyklę, jų užlikti.

Medžią išstumkite i sumaišoma reikiamu santykui, paspaudus pistoleto svirtelę. Garantuoti medžiagos karakteristikos galu būti pasiekitos kai naudojamas.

Naudojimo nenuimkite maišymo galiku nuo kasetės. Pakeiskite ji nauju tik prieš kitą naudojimą. Keisdami antgalį patirkinkite abiejų kamerų angas, kad medžią galėtų lengvai tekėti.

Structur 2 QM QuickMix švirkštuoje:

Dél techninu priežasči galu būti šios toks skirtumas medžiagos užpildymo kamerose ligis. Kai pradēte naujai kasetę, spauskite, kol pradēs tekēti vienodai medžiagai kiekis iš abiejų kamerų. Uždėkite 10 tipo maišymo antgalį.

Užlikti medžiagai iš kasetės ir maišymo antgalio fiksukite antgalį pasukdami iš 90° kampanu pagal laikrodžio rodyklę.

Visi Maišymo antgaliai su **VOCO** Mixpac maišymo antgaliumi yra **VOCO** patikrinti. Visu Maišymo antgaliumi su **VOCO** Mixpac maišymo antgaliumi yra **VOCO** patikrinti.

Visi Maišymo antgaliai su **VOCO** Mixpac maišymo antgaliumi yra **VOCO** patikrinti.

Naudojimo nenuimkite maišymo galiku nuo kasetės. Pakeiskite ji nauju tik prieš kitą naudojimą. Keisdami antgalį patirkinkite abiejų kamerų angas, kad medžią galėtų lengvai tekėti.

Aplikavimo nurodymai:

Išlyginkite bet kokius neigiamus kraštus, bet nenaudokite cementuy su eugenolu.

Tais atvejais, kai nenaudojam iš anksto pagaminti laikin vainikelių šablona ar kokei kiti šabloni, reikia paruošti atspaudu.

Jis paruošiamas išlyginant neigiamus kraštus ir įpjaujant nutekėjimo kanalus.

Jei laikino protezo sienelė būtų labai plona, atspaudu auginti.

Structur 2 SC/QM dekité sklejio tissiegis i patruošta aplauda.

Structur 2 SC/QM pasiekia elastumingo fazę praėjus 1 - 1,5 min.

Naudojimo medžiagos pradžios (maždaug po 0,5 - 1 min. iðjauj.) laikinai protezai reikia paruošti.

Kietėjimo procesą papildomai galima stebėti ivertinant medžiagos perteklių burjus.

Nepradėjate provizoriu turis būti matinis ir atrodi kaip šilkinis.

Kruopščiai pašalinkite bet kokį medžiagos perteklių ir šiurkščias vietas prie dantenų. Laikinai protezai cementuokite cementu be eugenolu.

Informacija, apsaugos priemonės:

- **Structur 2 SC/QM** sudėtyje yra metakrilatų, aminų, terpentinų, benzilperoksidų, BHT. **Structur 2 SC/QM** neturėti būti naudojamas esant žinomam padidintam jaunrumui (alergija) na teto žložky **Structur 2 SC/QM** je.

- Prie darant laikiną protezą, kultis galu būti izoliuota dėl autrumo (fluoro laku, izolaciulinu laku ir t.t.).

- Norint išvengti protezo lūžių ir pažeidimų, laikino protezo nenaudokite funkciškai aprakustyse sityrse (krūminiu dantu sityrse).

- Dervinių medžią (kompozitu) pamušalai ir kultys turi būti izoliuojamos, kad neiškristi išsinėjant laikiną protezą (izoliuoti galima glicerinu).

- Nepakamama burmos higiena ar per daug intensyvus burmos skalavimas kai kuriais tarpalais galiai sąlygoti protezo spalvos pakitim.

- Apdalai galima pradeti tik tada, kai medžiaga visiškai sukelėti (maždaug po 4 min. po sumaišymu).

- Laikinų protezų pataisos:

Jei protezas sulūžt, nežiūrint ypatingo **Structur 2 SC/QM** tvirtumo, rekomenduojame atlikti šiuos veiksmus:

- **Oro burbulai:** užpildykite **Structur 2 SC/QM**.

